



**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
CONSERVER CES INSTRUCTIONS  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# Point-of-Use Water Dispenser

Distributeur d'eau  
au Point d'utilisation

Dispensador de Agua  
a Punto de Utilización

**Use & Care Guide  
Guide d'utilisation  
et d'entretien  
Manual d uso y cuidado**




**VWD9506W  
VWD9506BLS**

**CAUTION:** Before using water dispenser, read this manual and follow all safety rules and operating instructions.



Thank you for purchasing a Vitapur® Water Dispenser. Please read the enclosed operating instructions carefully and retain this booklet for future reference. We have carefully engineered your Vitapur® Water Dispenser to give you years of enjoyment and trouble free operation.

**IMPORTANT NOTE:** Your Vitapur® water dispenser is designed with a special “safety” feature (float switch mechanism) that controls activation/operation of the “Kettle Feature” hot water tank heating system. If no water is present and/or low water levels are detected inside the internal reservoir system, activation/operation of the hot water heating system is not possible. Likewise, if the hot water heating is operational and water is being drawn simultaneously causing water levels to drop below safe levels, hot water tank operation is automatically terminated until normal water levels are restored, at which time you must “manually” re-activate the hot water heating system by pressing the kettle feature (red) button. NOTE: Operation of the cold water system is not affected by this safety feature.

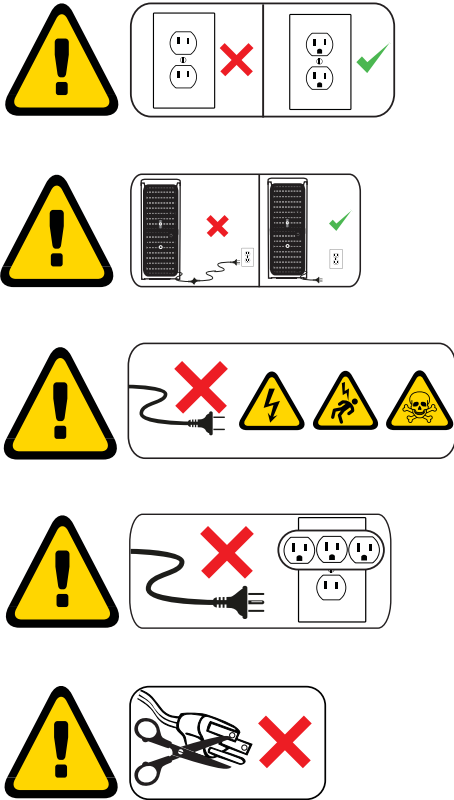
 **WARNING:** This Product can expose you to chemicals including Diisononyl phthalate (DINP) which is known to the State of California to cause cancer and Di-isodecyl phthalates (DIDP) which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. **For more information go to [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov)**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This water dispenser is designed for “indoor” use only. DO NOT USE OUTDOORS.
- Never turn the dispenser upside down or tilt more than 45 degrees. During transportation, if the dispenser was transported in a “prone” (sideways) position, the unit must be left to stand upright for 12 hours before connecting to power source and initiating operation.
- This water dispenser is equipped with a grounded power cord and plug for your safety.
- Keep your water dispenser in a dry place away from any heat source and direct sunlight.
- Never put anything flammable close to the dispenser.
- Leave a minimum of 2” (5cm) around the back and sides of the dispenser for proper ventilation.
- Always install your water dispenser on a level (solid) floor.
- Wait 3 minutes before restarting machine after shutting it down.
- Always unplug (disconnect) the water dispenser power cord before servicing, cleaning and filter replacement.
- Service must be performed by qualified/authorized service personnel only. Service information is available through our Customer Service Department at 1-877-447-4768.
- Regular cleaning of your water dispenser is required for your warranty.
- Please follow the cleaning and maintenance instructions outlined in this manual. Cleaning should be done every 4 ~ 6 months.
- It is your responsibility to ensure that all water line connections are properly connected and sealed and there are no system water leaks before operating the unit.
- Although this unit incorporates provision of a (hot water) “child resistant safety switch”, never allow children to dispense hot water without proper and direct supervision.  
DANGER: The hot water in this dispenser is heated to approximately 90°C (194°F). Temperatures above 52°C (125°F) can cause severe burns from scalding.
- Only use original (OEM) Vitapur (VSRF-9) replacement filters with this unit.

## PRE-OPERATION

### GROUNDING PRECAUTIONS



### **WARNING**

#### **ELECTRICAL REQUIREMENTS:**

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 amperes fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your Water Dispenser be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch.

### **WARNING**

**FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN DEATH, FIRE, OR ELECTRICAL SHOCK**

#### **GROUNDING INSTRUCTIONS:**

- **Warning:** This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for electric current.
- **Warning:** Improper use of the grounding plug can result in a risk of property damage, electric shock causing serious injury, even death.
- **Warning:** This appliance is equipped with a power cord having a grounding wire with a grounding plug and must be connected into a properly grounded polarized outlet. Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the wall outlet is properly grounded.
- **Warning:** If the wall outlet is a standard 2 prong outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.
- **Warning:** Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) pin from the power cord plug.
- **Warning:** Do not use adapter plugs or extension cords with this appliance.
- **Warning:** If the power cord is too short, have a qualified electrician install an electrical outlet near the appliance.
- **Warning:** Do NOT use the appliance if the power cord becomes frayed or otherwise damaged.

### **SPECIFICATIONS:**

#### **VWD9506W / VWD9506BLS**

<b>Heating Temp (approx.):</b>	194°F / 90°C	
<b>Cooling Temp (approx.):</b>	39 - 46°F / 4°C - 8°C	
	<b>Hot</b>	<b>Cold</b>
<b>Output per hr:</b>	1.2 gal / 4.6 L	0.5 gal / 2.0 L
<b>Internal Tank:</b>	0.2 gal / 0.6 L	0.8 gal / 3.6 L
<b>Power Consumption:</b>	1150 W	88 W
<b>Working Water Pressure:</b>		Up to 120psi

## YOUR VITAPUR® WATER DISPENSER

**1. Top Cover**

**2. Ready-To-Dispense indicator lights:**

Yellow: “flashing” Low water level inside internal reservoir. Hot water heating system cannot be activated. (you must replenish water supply)  
 “off” Internal reservoir water level is sufficient to activate hot water heating system

Blue: “on” The cold water has reached optimum temperature and is ready for dispensing  
 “off” The cooling cycle is in progress, it is possible to dispense water during the cooling cycle, however, optimum cooling temperature may not yet be achieved

**3. Child resistant safety switch**

**4. Hot water dispensing button (also dispenses room temperature water when Kettle feature is not activated)**

**5. Cold water dispensing button**

**6. Kettle Feature (on/off) activation button (self-illuminated)**

“flashing” Heater (hot water tank) is operational.

“on” The hot water has reached optimum temperature and is ready for dispensing.

“off” Heater (hot water tank) is off, however remaining water within the tank may still be very hot, always exercise caution when dispensing and/or draining water from the hot water tank.

**7. Removable drip tray**

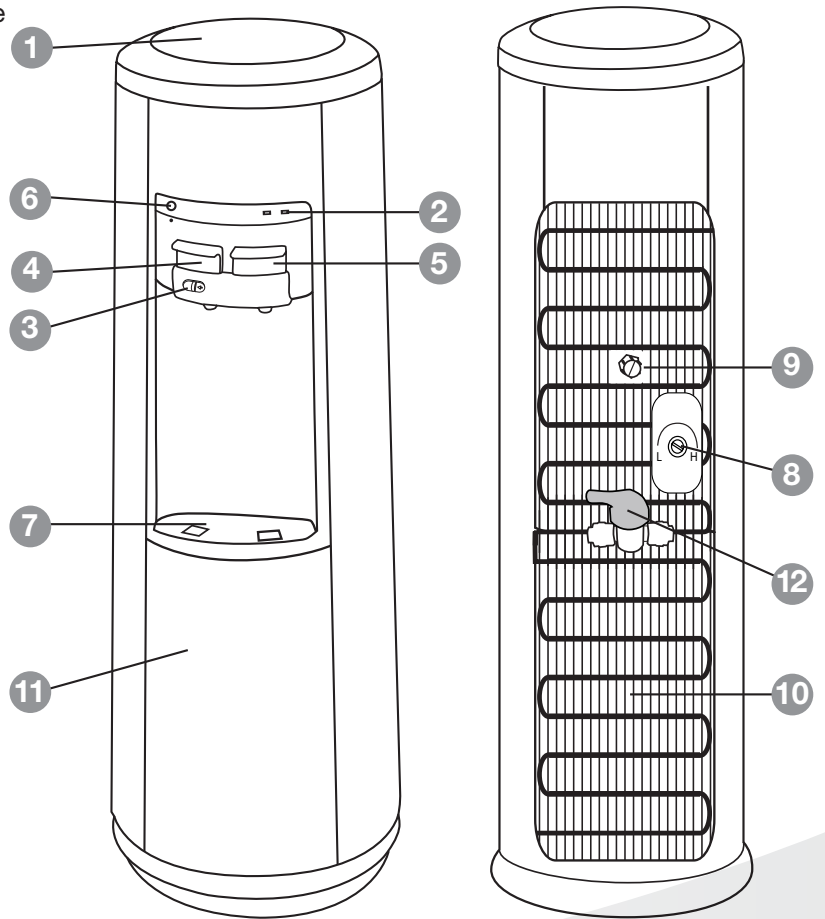
**8. Adjustable COLD water thermostat (rear of dispenser)**

**9. Drain valve (rear of dispenser)**

**10. Condenser coils (rear of dispenser)**

**11. Lower front panel (filter located behind)**

**12. Manual shut-off valve (water inlet)**



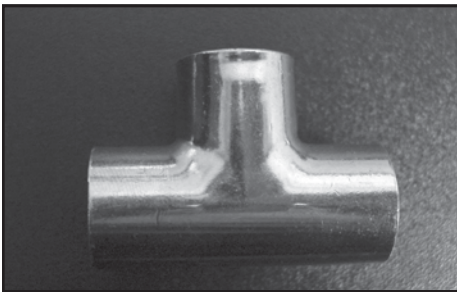
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

It is highly recommended to have your water dispenser installed by a professional (licensed) plumber. If you are installing the water dispenser yourself, the following information is important:

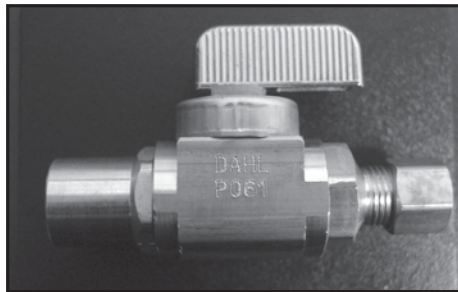
Depending on the type of plumbing in your home, (copper or flexible pipe) the following plumbing installation accessories (not included with the water dispenser) will be required to complete the installation of your water dispenser. These items can be purchased at your local hardware store.

### COPPER PIPE PLUMBING (SOLDERING REQUIRED):

- 1/2" Copper Tee (A)
- 1/2" Male Solder x 1/4" OD Compression Fitting Shut Off Valve (B)
- Installation Appearance (C)



(A)



(B)



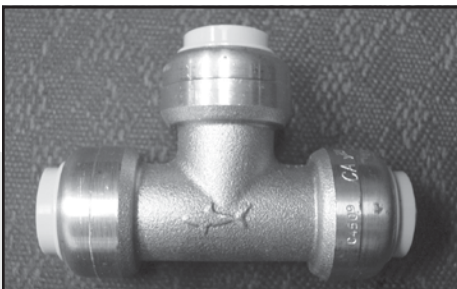
(C)

### TOOLS REQUIRED:

- Soldering Flux
- Solder
- Emery Cloth
- Tube/Pipe Cutter
- Welding Torch
- Towels (water clean-up)

### FLEXIBLE PIPE PLUMBING (NO SOLDERING OR GLUE REQUIRED):

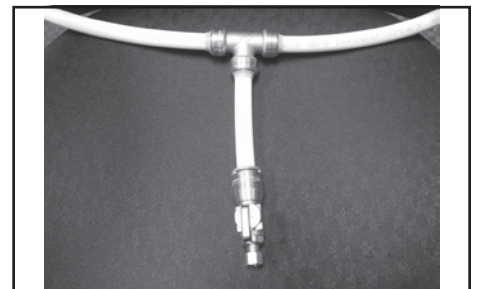
- 1/2" x 1/2" x 1/2" Quick-Grip Tee (D)
- 1/2" Quick-Grip x 1/4" OD Compression Fitting Shut Off Valve (E)
- Installation Appearance (F)



(D)



(E)



(F)

## TOOLS REQUIRED:

- Plastic Pipe/Tube Cutter

## INSTALLATION LOCATION:

Select a suitable location where the water dispenser will be installed, (in your home/kitchen) making sure you have easy access to an electrical wall outlet and cold water supply line.

## GETTING STARTED (MAIN WATER LINE HOOK-UP):

1. **IMPORTANT:** Turn off the cold water supply.
2. Open the cold water faucet allowing water to purge the system (to minimize water leakage clean-up).
3. Using a tube/pipe cutter, cut and remove a section of the cold water line at the desired height (cut should be made above any manual shut-off valve installed on the water line).
4. **COPPER PIPE PLUMBING:** Using emery cloth, clean both ends of the copper pipes and apply flux to “all” surfaces to be soldered including the inside of the tee. Follow manufacturer’s installation instructions provided with the ½” Male Solder x ¼” OD Compression Fitting Shut Off Valve (B).
5. **FLEXIBLE PIPE PLUMBING:** Follow manufacturer’s installation instructions provided with the ½” x ½” x ½” Quick-Grip Tee (D) and ½” Quick-Grip x ¼” OD Compression Fitting Shut Off Valve (E).
6. Close the newly installed shut-off valve (See Fig. 1A and Fig. 1B) and slowly re-open the cold water supply line and check for leaks. If leaks are detected, immediately close the water supply and repair any/all leaks. If no leaks are detected, proceed to step 7.

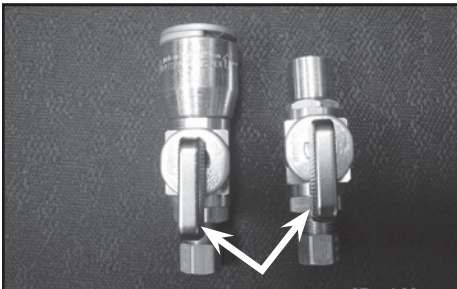


Fig. 1A (Valve Open)

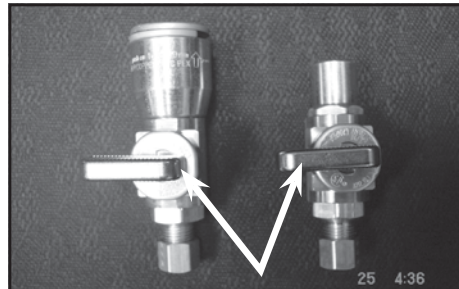


Fig. 1B (Valve Closed)

7. The water dispenser includes 8 meters (26 feet) of ¼” OD flexible water line. If additional water line is needed, it can be purchased at your local hardware store. Cut the desired length to suit your installation requirements, making sure both ends of the water line are cut straight/square (See Fig. 1 & Fig. 2). Remove the compression nut and compression ring from the valve and install on the water line (See Fig. 3).

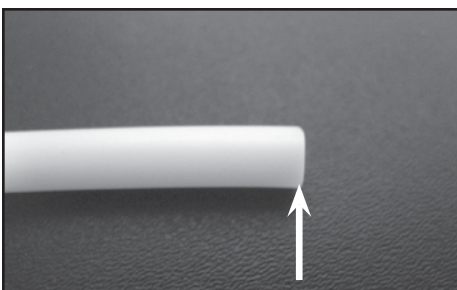


Fig. 1 (Correct)

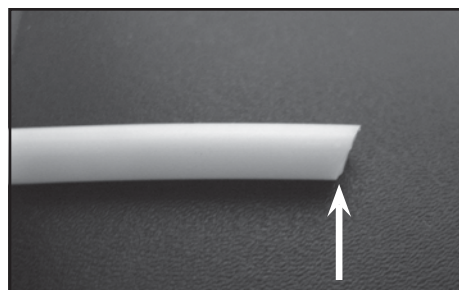


Fig. 2 (Incorrect)

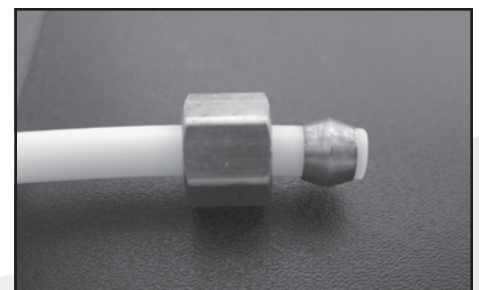


Fig. 3

Insert the water line into the valve until it stops (See Fig. 4) slide both the compression nut and compression ring toward the valve and tighten the nut firmly using a wrench. **CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN (See Fig. 5).**

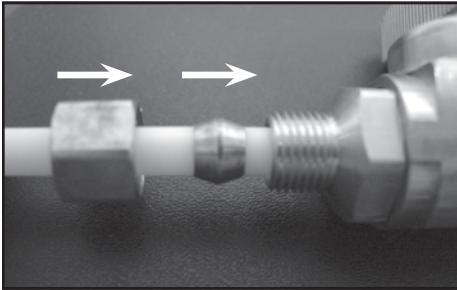


Fig. 4

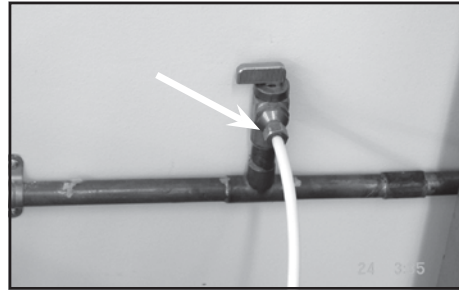


Fig. 5

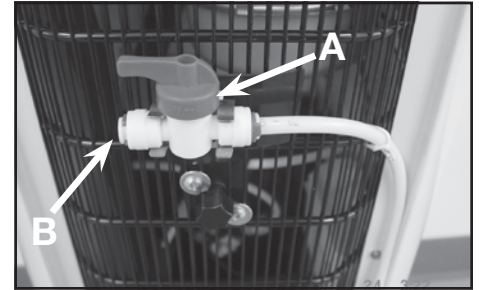


Fig. 6

8. The water dispenser is equipped with a manual “shut off” valve installed on the rear side of unit (See Fig. 6A) for easy access in case of an emergency.
9. Connect the incoming water line into the open side of the manual shut off valve (See Fig. 6B). This valve utilizes “quick-connect” type water line fittings (no tools required). Simply insert the end of the water line into the shut off valve and until it stops. **WARNING: DO NOT OPEN THE WATER SUPPLY LINE AT THIS STAGE.** (See installation of Filter).
10. To disconnect (remove) the water line from the shut-off valve, you must first remove the blue locking “c-clip” (See Fig. 14) by pulling it forward.
11. To release the water line, simply press and hold the “white” outer collar surrounding the line (See Fig. 15) while at the same time pulling the water line out. NOTE: The locking “c-clips” must always be installed “prior” to installation of the water lines.

#### INSTALLATION OF FILTER:

For hygiene purposes, the filter included inside the water dispenser has not been factory installed. It has been shipped in its original shrink-wrapped package. The filter is located behind the lower front panel of the dispenser. To access the filter;

- Remove the drip tray by pulling it forward. (See Fig. 7)
- Remove the Phillips screw securing the lower panel. (See Fig. 8)
- The filter is secured by 2 retaining clips. Remove, and unwrap the filter. (See Fig. 9 & 9A)



Fig. 7



Fig. 8

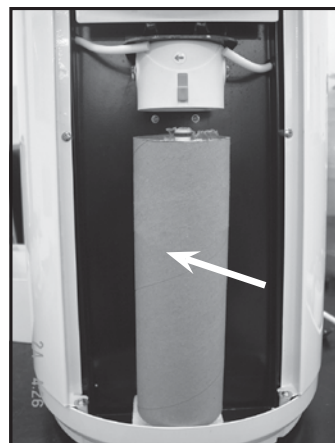


Fig. 9

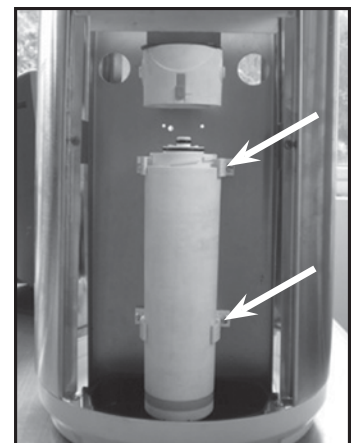
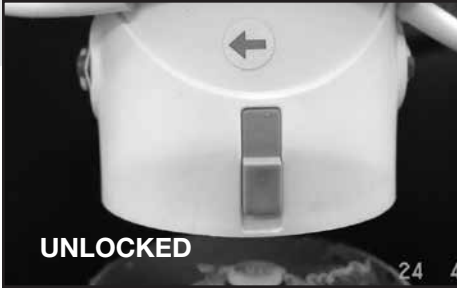


Fig. 9A



**Fig. 10**

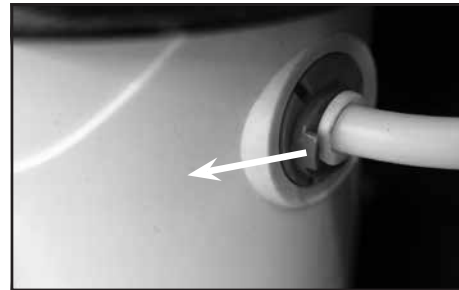


**Fig. 11**

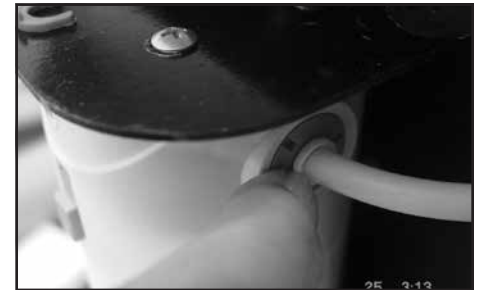
- To attach the filter to the filter head, make sure the “blue locking tab” on the front of filter head is pushed all the way up (See Fig. 10).
  - Screw the filter (1/4 turn clockwise) into the filter head until it stops. Push down the “blue locking tab” into the locked position (See Fig. 11) If the locking tab fails to engage, (lock) the filter is not sufficiently tightened (Re-tighten).
  - The “red arrow” on the filter head identifies water flow direction (in / out) through the filter.
- 
- The installation is now complete. As with all plumbing installations, the water supply should be turned on slowly and all connections should be inspected for leaks prior to opening all water valves fully. If any leaks are detected, immediately close the water supply and repair.



**Fig. 13**



**Fig. 14**



**Fig. 15**

- To disconnect (remove) the water lines from the filter head, you must first remove the blue locking “c-clip” (See Fig. 14) by pulling it forward.
  - To release the water line from the filter head, simply press and hold the “white” outer collar surrounding the line (See Fig. 15) while at the same time pulling the water line out. NOTE: These locking “c-clips” must always be installed “prior” to installation of the water lines.
- 
- To install the water lines, simply insert both lines into their respective openings in the filter head (approx. 13mm or 1/2”) until they come to a stop.



## WATER LEAKAGE DETECTION SYSTEM:

This water dispenser is equipped with a low voltage water leakage detection system located inside the base of the filter compartment and is covered by a removable drip tray (See Fig. 16). In the event any water makes contact with the leakage detection system, an audible alarm will sound (beep) continuously until the water is removed. Upon activation of the leakage detection system, the water inlet solenoid valve (located internally) is automatically (closed) deactivated suspending incoming water activity until the alarm is silenced. To silence the alarm, any/all accumulated water surrounding the sensors, must be removed using a sponge and/or paper towels. The water inlet solenoid valve (opens) reactivates automatically once the alarm is silenced.

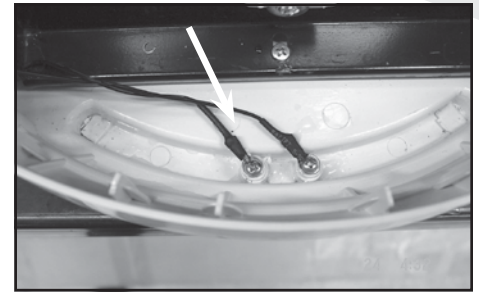


Fig. 16

## FILTER REPLACEMENT:

For optimum water efficiency and performance, we recommend replacing the filter every 6 months. Replacement filters can be ordered by contacting our CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT (TOLL FREE) AT 1-877-447-4768 OR YOU CAN ORDER ON-LINE AT; [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com). Replacement Filter part number is VSRF-9.

**CAUTION:** Always turn off the water supply, using manual shut-off valve located at the rear of the dispenser, before replacing filter. This will depressurize the water line and minimize water overspray when the filter is released. Remove and empty drip tray under filter of any accumulated water. If the audible alarm sounds, refer to “WATER LEAKAGE DETECTION SYSTEM” instructions.

## INITIAL PRODUCT CLEANING:

Like most appliances, your water dispenser requires periodic maintenance for maximum efficiency and performance and must be cleaned on a regular basis, (coincide with filter replacement i.e. every 6 months) in order to maintain a hygienic environment and prevent potential formation (growth) of bacteria. A cleaning kit is available through our Customer Service Department at 1-877-447-4768 or can be ordered on line at [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), or you can pre-mix a solution of 15ml (1 tbsp) bleach with 4.5L (1.2 gal) of hot water.



1. Always disconnect (unplug) the power cord before attempting any cleaning, maintenance and filter replacement.
2. Always turn off the water supply, using manual shut-off valve at the rear of the dispenser, before attempting any cleaning, maintenance and filter replacement.



Fig. 17

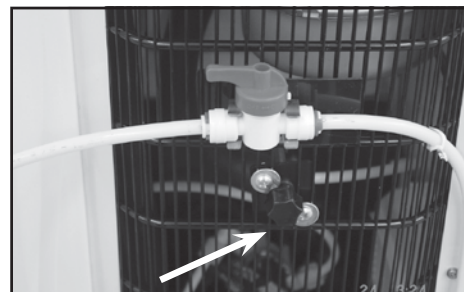


Fig. 17A



Fig. 17B

3. To access the reservoir system, you must remove the top cover on the dispenser (See Fig. 17) by removing the two Philips screws located at the rear of the cover (See Fig. 17A).
4. Carefully lift off the top cover.
5. Remove the black reservoir cover by carefully pulling upward (See Fig 17B).
6. If using a Vitapur water dispenser cleaning solution, please follow the manufacturer's instructions provided with the cleaning kit. If using a pre-mixed solution of 15ml (1 tbsp) bleach with 4.5L (1.2 gal) of hot water, fill the reservoir and let stand for 20 min.
7. Press both dispensing taps until the cleaning solution stops flowing (collect the cleaning solution into a container/ bucket).
8. Flush the reservoir with clean water and press both dispensing taps until water stops flowing (collect the water into a container/bucket).
9. To drain any remaining water from the reservoirs, remove (unscrew) the drain cap and plug located at the rear of the dispenser (See Fig. 18). Collect the water into a container/bucket. **IMPORTANT:** Remember to re-install the drain cap and plug and tighten (See Fig. 18).
10. Re-install the reservoir cover by pressing down firmly.
11. Re-install the dispenser top cover and secure using the two Philips screws.
12. Re-connect the power cord.
13. Re-open the manual shut-off valve (you will hear water entering the system which will stop automatically when the appropriate water levels are reached).
14. Place a container under the water spigots and press both dispensing buttons (separately) to make sure water is flowing normally from each side.



**Fig. 18**

## **OPERATING INSTRUCTIONS:**

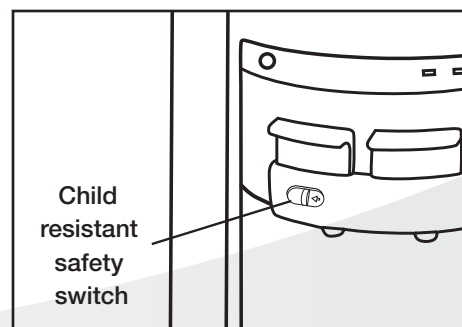
**IMPORTANT NOTE:** Your Vitapur® water dispenser is designed with a special “safety” feature (float switch mechanism) that controls activation/operation of the “Kettle Feature” hot water tank heating system. If no water is present and/or low water levels are detected inside the internal reservoir system, activation/operation of the hot water heating system is not possible. Likewise, if the hot water heating is operational and water is being drawn simultaneously causing water levels to drop below safe levels, hot water tank operation is automatically terminated until normal water levels are restored, at which time you must “manually” re-activate the hot water heating system by pressing the kettle feature (red) button.

**NOTE:** Operation of the cold water system is not affected by this safety feature.

## **CHILD RESISTANT SAFETY SWITCH:**

### **DO NOT ALLOW CHILDREN TO USE THE HOT WATER DISPENSING BUTTON WITHOUT PROPER AND DIRECT SUPERVISION.**

To prevent hot water from being dispensed accidentally and possibly harming a child, the hot water dispensing button can only be operated when the child resistant safety switch is activated. To dispense hot water, push/hold the child safety switch sideways (in the direction of the arrow located on the switch) from right to left, then press/hold the hot water button (as soon as water starts flowing you can release the child safety switch) until the desired amount of hot water is dispensed. Upon releasing the hot water button, the child safety switch automatically re-engages to the locked position.

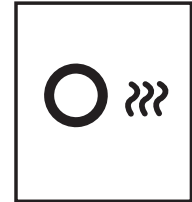


## DISPENSING HOT WATER:

**WARNING: The hot water is heated to approximately 90°C (194°F). Temperatures above 52°C (125°F) can cause severe burns from scalding. DO NOT ALLOW CHILDREN TO USE THE HOT WATER DISPENSING BUTTON WITHOUT PROPER AND DIRECT SUPERVISION.**

The “Kettle Feature” (hot water) dispensing system on this unit is designed to save energy and money. Conventional hot water dispensing systems operate 24/7 regardless of water usage. The on demand “Kettle Feature” activates the hot water system ONLY when the “Kettle Feature” (red) button is activated delivering steaming hot water in less than 3 minutes.

To stop/cancel the “Kettle Feature” during a cycle, simply press the “Kettle Feature” (red) button a second time and the red LED light will turn off.



1. Press the “Kettle Feature” (red) button and the red LED light will start flashing to signify the heating system is operational. The heating cycle takes approximately 3 minutes. When the heating cycle is completed, the red LED light will change from “flashing” to a steady “on” condition (meaning water has reached optimum temperature).
2. To dispense hot water, place cup/glass under dispensing spigot, push/hold the child safety switch to the left and press the hot water dispensing button (with red line indicator), until the desired amount of water is dispensed. The red LED light will turn off automatically when the hot water is dispensed. NOTE: The hot water temperature (factory default setting) is not adjustable on this unit.

## DISPENSING COLD WATER:

The cooling system on this unit is designed to activate automatically as soon as the power cord is connected.

1. When the blue LED light is “off” the cooling cycle is operational. When the blue LED light is “on” the cooling cycle (compressor) is off and the cold water has reached optimum temperature.
2. To dispense cold water, place cup/glass under dispensing spigot, push/hold the cold water dispensing button (with blue line indicator) until the desired amount of water is dispensed.

## ADJUSTING THE TEMPERATURE (COLD WATER ONLY)

The temperature of the cold water reservoir is controlled by a cooling thermostat located at the rear of the dispenser. The factory default setting of the thermostat is “mid-point” (medium) on the thermostat scale. By turning the thermostat set screw (See Fig. 19) the temperature can be adjusted. Turn the dial clockwise (using a screwdriver) between “L” (warm) and “H” (colder) until the desired temperature is reached. If water is not being properly dispensed, there could be possible ice build-up in the reservoir due to the thermostat being set too cold. If this happens, slowly rotate the dial counter clockwise to a warmer setting.

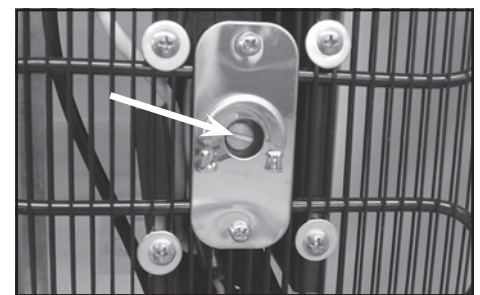


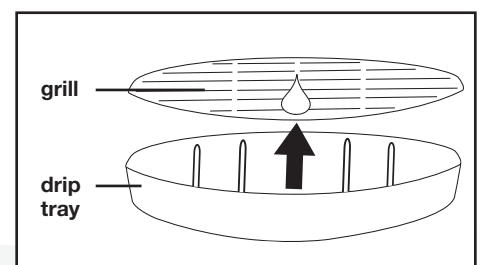
Fig. 19

## CLEANING AND MAINTENANCE:

See “Initial Product Cleaning” and follow steps 1 ~ 13.

### CLEANING THE DRIP TRAY (NOT DISHWASHER SAFE):

To remove, pull the drip tray towards you. Drain and clean. The drip tray should be emptied and cleaned regularly to remove spotting and mineral deposits.



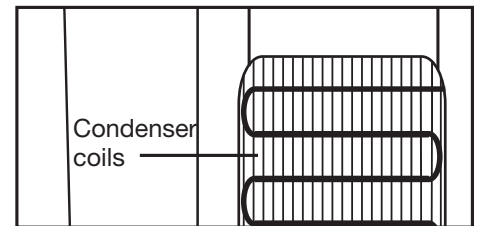
Clean with Vitapur® water dispenser cleaning solution or mild soap and water mixture. For tough deposits, add vinegar and let soak until the deposits come loose. Then wash, rinse and dry thoroughly. Put the grill back on the tray and install on the dispenser.

## CLEANING THE OUTSIDE OF THE WATER DISPENSER

The outside of the dispenser can be wiped clean with a Vitapur® water dispenser cleaning solution or a mild soap and water mixture. Never use harsh chemicals or abrasive cleaners. Rinse thoroughly with clean water and then dry surfaces.

## CLEANING THE CONDENSER

Vacuum or sweep away the dust from the condenser coils at the back of the dispenser. For best results, you can purchase a brush designed specifically for this purpose from your local appliance store. This will improve cooling and efficiency.



## INTERNAL RESERVOIR WATER OVERFLOW PROTECTION:

The internal (cold tank) reservoir incorporates a water overflow flotation device. (See Fig. 20)

“A” is the “primary” flotation device that manually controls incoming water and related water levels associated with normal operating conditions. The design parameter of this device allows the float to move freely “up/down” according to related water levels. As water levels rise, so does the float causing the water inlet valve to close at a pre-determined level. As water levels fall, so does the float causing the water inlet valve to open allowing replenishment of water.

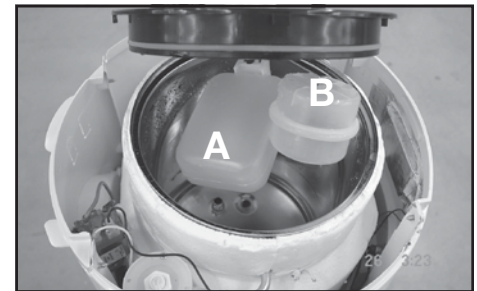


Fig. 20

“B” is the “secondary” flotation device that engages “only” in the event of a malfunction of flotation device “A” to prevent possible overflow conditions. The design parameter of this device only allows the float to move “upward” as water levels rise, causing the water inlet valve to close permanently. When flotation device “B” engages, a manual “re-set” of the flotation device is required in order to restore normal (incoming) water activity.

## RE-SETTING WATER OVERFLOW PROTECTION:

1. Disconnect (unplug) the power cord.
2. Turn off the water supply, using manual shut-off valve at the rear of the dispenser.
3. Place cup/glass under dispensing spigot and drain approx. 3 cups of cold water.
4. Remove the top cover on the dispenser (See Fig. 17) by removing the two Philips screws located at the rear of the cover (See Fig. 17A).
5. Carefully lift off the top cover.
6. Place a towel on top of the reservoir cover.
7. Push the white re-set button located on top of the reservoir cover (See Fig. 21). A small burst of water will release from the re-set button depressurizing the water line. This action will cause flotation device “B” to release. The re-set procedure is now complete. Clean-up any access water on the reservoir cover. Re-connect the power cord.
8. Slowly re-open the manual shut-off valve (at the rear of the dispenser). You should hear water entering the reservoir. If not, close the manual shut-off valve and repeat steps 1,2, 3, 6, 7, 8.
9. Re-install the dispenser top cover and secure using the two Philips screws.
10. Re-connect the power cord.

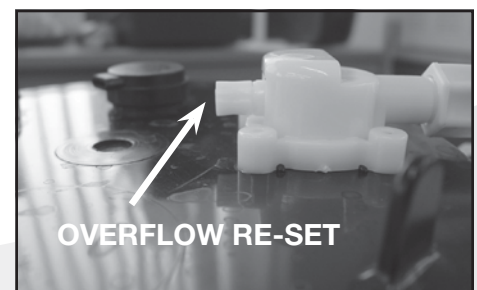


Fig. 21

### **Draining the Reservoirs:**

**IMPORTANT! Unplug the dispenser before performing this procedure. Dispense hot water until temperature drops to a safe level to avoid the risk of scalding.**

1. Turn off the water supply, using manual shut-off valve at the rear of the dispenser.
2. Press both dispensing buttons until water stops flowing.
3. Place a container/bucket beneath the drain valve located at the rear of the dispenser (See Fig. 18).
4. Remove the drain cap and plug from the drain valve and let the remaining water flow into the container/bucket.  
Replace the cap and plug.

### **Going Away on Vacation:**

When not using the dispenser for long periods of time or when going on vacation, unplug the dispenser and drain the reservoirs (see Draining the Reservoirs). Follow Initial Product Cleaning Procedures upon return and startup of the dispenser.

## TROUBLE SHOOTING TIPS:

Attention: Do not return this product to the store. For questions on operation, assembly or parts, please contact us at [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) or 1-877-447-4768.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTION
Water dispenser is leaking.	<p>Check all water line connections for leaks.</p> <p>Filter not properly secured and locked.</p> <p>Drain cap and plug are not secure.</p> <p>Cold tank reservoir is overfilled.</p>	<p>Repair water line connections and make sure blue locking “c-clips” are installed on water lines.</p> <p>Secure Filter and lock.</p> <p>Ensure drain plug is secure and tighten drain cap.</p> <p>See RE-SETTING WATER OVERFLOW PROTECTION</p>
No hot water.	<p>Insufficient water levels in the reservoir.</p> <p>The unit is unplugged.</p> <p>Kettle Feature button was not activated.</p> <p>Temperature limit switch tripped.</p>	<p>Make sure all water shut-off valves are open.</p> <p>Plug in the power cord.</p> <p>Activate the Kettle Feature button.</p> <p>The temperature limit switch will re-set automatically when the temperature of the water drops.</p>
No cold water.	<p>The circuit breaker in your home is tripped or the fuse is blown.</p> <p>The unit is unplugged.</p> <p>Thermostat needs to be adjusted colder.</p>	<p>Reset the breaker or replace the fuse.</p> <p>Plug in the power cord.</p> <p>Adjust thermostat between L (warm) and H (colder) levels to achieve desired temperature.</p>
Water dispenser is not dispensing water.	<p>Water shut-off valves are closed.</p>	<p>Open all water shut-off valves.</p>
Alarm is beeping continuously.	<p>Water leakage detection system is activated.</p>	<p>Refer to Water Leakage Detection System instructions in the manual.</p>

# Warranty

## DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE:

Please contact Customer Service at: 1-877-447-4768 or [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

GHP Group Inc. warrants your water dispenser to be free from manufacturer's defects in workmanship or material under normal operating conditions for one (1) year from the original date of purchase. This warranty applies only in the country in which it is sold, and is available to the original purchaser only. This warranty is non-transferable.

This warranty and the CSA International listing for this water dispenser are void if the water dispenser is altered, modified, or combined with any other machine or device. Alteration of this water dispenser may cause serious flooding and/or hazardous electrical shock or fire.

### The provisions of this warranty shall not apply to the following:

- Water bottles.
- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery, or maintenance (failure to maintain the product according to the instructions outlined in the product manual will automatically void the warranty).
- Failure of the product if it is abused, misused, altered, used commercially, or used for other than the intended purpose.
- Products that are used outside a residential or office environment.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Use of this product where water is microbiologically unsafe or of unknown quality.
- Damage to the product if used to dispense anything other than water.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods, or acts of God.
- Any service to the product by unauthorized personnel.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance, its installation or repair.

This warranty shall be fulfilled at an authorized GHP Repair Facility. All warranty repairs must be pre-authorized by GHP Group Inc. GHP will, at its option, repair or replace free of charge any defective part, where the Purchaser has notified their Retailer or GHP Group Inc. within the warranty period. The obligation of GHP Group Inc. under this warranty is expressly limited to such repairs or replacement. This warranty does not cover the freight costs to and from the authorized repair facility.

Except as set forth herein or required by law, the Manufacturer makes no other warranty, guarantee, or agreement, express, implied, or statutory including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The manufacturer does not assume or authorize any person to assume any obligations of liability in connection with this water dispenser. In no event will the manufacturer be liable for indirect, special, or consequential damages (including, without limitation, economic loss) or for any delay in the performance of this agreement due to causes beyond its control.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or from province to province.

If you require service, please first see the "Troubleshooting" section of this manual. Additional assistance can be found by checking our website at [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), or by calling our customer service line at 1-877-447-4768, Monday to Friday from 8:00 AM to 4:30 PM (CST), or write: GHP Group Inc., Customer Service Center, 271 Massey Road, Guelph, ON, Canada N1K 1B2 or GHP Group Inc., Customer Service Center, 6440 W. Howard Street, Niles, IL, USA 60714-3302.

Keep this manual and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase for in-warranty service.

Write down the following information about your water cooler to better help you obtain assistance or service if your ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the back of the water dispenser.

Retailer: \_\_\_\_\_

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_


Date Code: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_



Merci d'avoir acheté un distributeur d'eau Vitapur®. Lisez avec soin les consignes d'utilisation qui accompagnent votre appareil et conservez ce livret pour vous y référer. Nous avons conçu avec soin votre distributeur d'eau Vitapur® pour vous donner plusieurs années de service plaisant et de fonctionnement sans panne.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Le distributeur d'eau Vitapur® a été conçu avec une fonction de sécurité spéciale (interrupteur à flotteur) destinée à contrôler l'activation/le fonctionnement du système de chauffage du réservoir d'eau chaude (fonction bouilloire). En cas d'absence d'eau et/ou si les niveaux d'eau sont bas dans le circuit du réservoir interne, il est impossible de mettre en marche/faire fonctionner le système de chauffage d'eau. Si le chauffage d'eau chaude en marche et que de l'eau est soutirée simultanément entraînant la chute des niveaux d'eau en dessous des niveaux de sécurité, l'opération du réservoir d'eau chaude est automatiquement arrêtée jusqu'à ce que les niveaux d'eau normaux soient restaurés. Une fois les niveaux restaurés, vous devez réactiver manuellement le système de chauffage d'eau chaude en appuyant sur le bouton rouge (fonction bouilloire). **REMARQUE :** Le système d'eau froide n'est pas affecté par cette fonction de sécurité.

 **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, dont le phtalate de diisononyl (DINP), reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, ainsi que les phtalates diisodécyle (DIDP) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des anomalies congénitales et autres dommages au système reproducteur.  
**Pour plus de renseignements, visitez le [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov)**

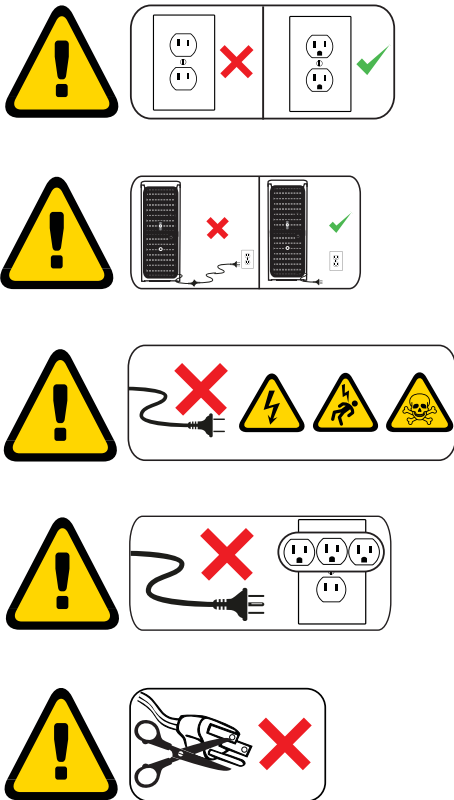
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ce distributeur a été conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. **NE PAS L'UTILISER L'EXTÉRIEUR.**
- Ne jamais retourner le distributeur ou l'incliner de plus de 45 degrés. Pendant le transport, si le distributeur a été transporté sur le côté, le placer verticalement pendant 12 heures avant de le brancher à la source d'alimentation et de le mettre en marche.
- Ce distributeur d'eau est équipé d'un cordon d'alimentation et d'une fiche mis à la masse pour des raisons de sécurité.
- Le distributeur d'eau doit toujours être dans un endroit sec, loin de toute source de chaleur et de la lumière du jour.
- Ne jamais placer des mastères inflammables près du distributeur.
- Maintenir un intervalle minimum de 5 cm à l'arrière et sur les côtés du distributeur pour garantir une bonne ventilation.
- Toujours installer le distributeur d'eau sur un sol plat (solide).
- Après avoir arrêté le distributeur, attendre 3 minutes avant de le remettre en marche.
- Toujours débrancher (déconnecter) le cordon d'alimentation du distributeur d'eau avant de procéder à des opérations de maintenance/réparation, au nettoyage et au remplacement du filtre.
- Toute opération de maintenance/réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié/autorisé. Veuillez contacter le Service à la clientèle au +1-877-447-4768 pour de plus amples informations sur les opérations de maintenance/réparation.
- Selon les termes de la garantie, le distributeur d'eau doit être nettoyé régulièrement.
- Respecter les instructions de nettoyage et de maintenance stipulées dans ce manuel. Le nettoyage doit être effectué tous les 4 à 6 mois.
- Il vous incombe de garantir (vérifier) que les raccordements de la conduite d'eau sont corrects et étanches et qu'il n'y a pas de fuites dans le système avant de mettre l'unité en marche.
- Bien que cette unité dispose d'un commutateur de protection à l'épreuve des enfants (eau chaude), ne jamais laisser les enfants se servir de l'eau chaude sans supervision directe et appropriée.  
**DANGER :** L'eau chaude du distributeur est chauffée à environ 90 °C. Les températures supérieures à 52 °C peuvent entraîner des brûlures graves.
- Lors du remplacement des filtres de cette unité, utiliser uniquement des filtres d'origine (OEM) Vitapur (VSRF-9).



## PRÉ-OPÉRATION

### PRÉCAUTIONS DE MISE À LA TERRE



### **!** AVERTISSEMENTS

#### EXIGENCES ÉLECTRIQUES :

Une alimentation électrique mise à la terre de 115 V/60 Hz, CA, à 15 ampères seulement, avec fusible est nécessaire. Il est recommandé de prévoir un circuit distinct pour alimenter uniquement votre distributeur d'eau. Utilisez une prise qui ne peut pas être désactivée par un interrupteur.

### **!** AVERTISSEMENTS

**LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT, UN INCENDIE OU UN CHOC ÉLECTRIQUE**

#### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE:

- **Avertissement :** Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques en procurant un chemin d'évacuation du courant.
- **Avertissement :** Une utilisation inadéquate de la fiche de mise à la terre peut entraîner des chocs électriques, pouvant ainsi causer des blessures graves, voire la mort.
- **Avertissement :** Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche mise à la terre, et doit être raccordé à une prise polarisée correctement mise à la terre. Faites appel à un électricien qualifié si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur la mise à la terre adéquate de votre appareil.
- **Avertissement :** Si la prise de courant murale est une prise standard à deux broches, il vous incombe de la remplacer par une prise à trois broches mise à la terre de façon adéquate.
- **Avertissement :** Ne coupez et ne retirez jamais la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.
- **Avertissement :** N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges avec cet appareil.
- **Avertissement :** Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant à proximité de l'appareil.
- **Avertissement :** N'utilisez PAS l'appareil si le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé.

## SPÉCIFICATIONS:

### VWD9506W / VWD9506BLS

Temp de chauffage (approx.) :	194°F / 90°C	
Temp de refroidissement (approx.) :	39 - 46°F / 4°C - 8°C	
	<b>Chaud</b>	<b>Froide</b>
Débit/hr :	1.2 gal / 4.6 L	0.5 gal / 2.0 L
Réservoir interne :	0.2 gal / 0.6 L	0.8 gal / 3.6 L
Consommation d'énergie :	1150 W	88 W
Pression opérationnelle de l'eau :		Jusqu'à 120psi

## VOTRE DISTRIBUTEUR D'EAU VITAPUR®

1. Couvercle supérieur

2. Voyants de Signalisation Prêt-À-Distribuer:

Jaune: "Clignotant": Faible niveau d'eau dans le réservoir interne. Le chauffe-eau ne peut pas être activé (vous devez remplir le réservoir).

"Éteint": Le niveau d'eau du réservoir interne est insuffisant pour activer le chauffe-eau

Bleu: "Allumé " : L'eau froide a atteint la température optimale et est prête pour la distribution.

"Éteint": Le cycle de refroidissement est en marche, il est possible pour distribuer l'eau pendant le cycle de refroidissement, cependant, la température de refroidissement optimale ne peut encore être réalisée

3. Bouton de sécurité résistante d'enfant

4. Bouton-poussoir pour l'eau chaude (distribue aussi de l'eau à température ambiante lorsque la fonction "Kettle" n'est pas activée)

5. Bouton-poussoir pour l'eau froide

6. Bouton d'activation "Kettle" MARCHE/ARRÊT

"clignotant": Le réchauffeur (réservoir d'eau chaude) est en marche

"Allumé " : L'eau chaude a atteint la température optimale et est prête pour la distribution.

"Éteint" Chauffage (réservoir d'eau chaude) désactivé; toutefois, l'eau dans le réservoir peut être chaude, il faut ainsi user de prudence lors de la distribution ou de la vidange du réservoir d'eau chaude.

7. Bac démontable

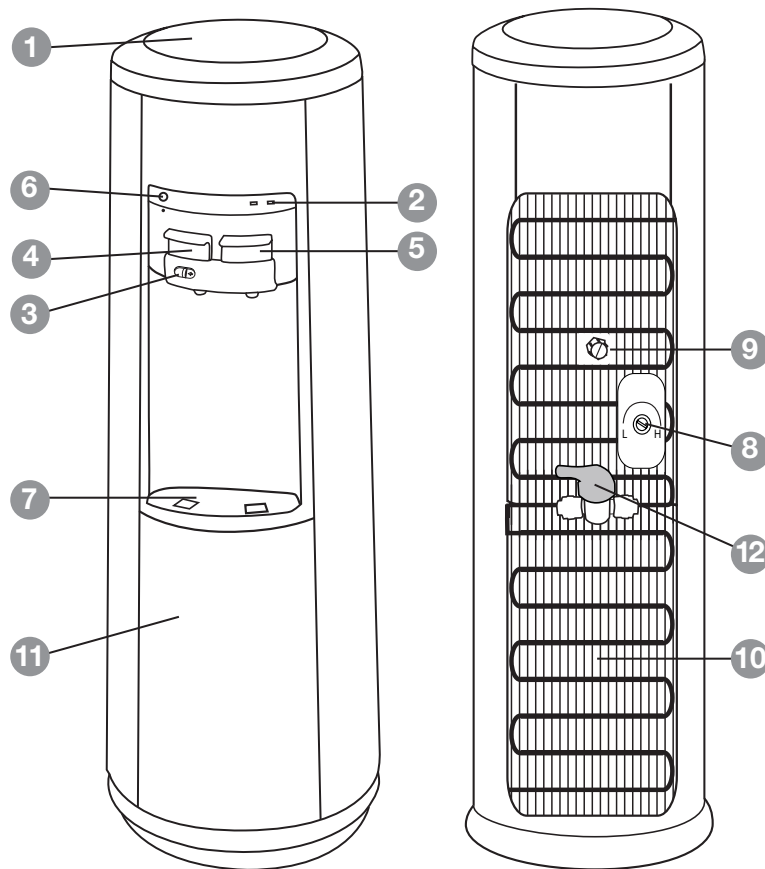
8. Thermostat réglable pour l'eau FROIDE (à l'arrière du distributeur)

9. Vanne de vidange (à l'arrière du distributeur)

10. Serpentin du condensateur (à l'arrière du distributeur)

11. Panneau avant inférieur (filtre situé derrière)

12. Robinet d'arrêt manuel (entrée d'eau)



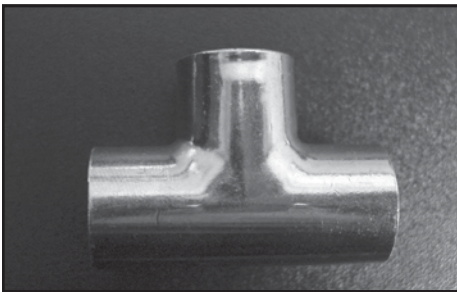
## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

Il est fortement recommandé de confier l'installation du distributeur d'eau à un plombier qualifié. Si vous vous chargez de l'installation du distributeur d'eau, veuillez respecter les informations suivantes :

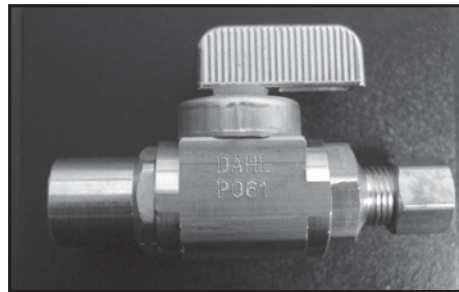
En fonction de la plomberie de votre domicile (tuyaux en cuivre ou flexibles), les accessoires de plomberie suivants (qui ne sont pas inclus avec le distributeur d'eau) sont nécessaires à l'installation complète de votre distributeur d'eau. Vous pouvez vous procurer ces pièces dans des quincailleries locales.

### TUYAUX EN CUIVRE (BRASAGE REQUIS) :

- Té en cuivre de ½ po (A)
- Extrémité à souder mâle de ½ po x robinet d'arrêt avec raccord à compression D.E. de ¼ po (B)
- Après l'installation (C)



(A)



(B)



(C)

### OUTILLAGE REQUIS :

- Flux de brasage
- Brasure
- Toile d'émeri
- Coupe-tube/tuyau
- Torche de soudage
- Serviettes (pour éponger l'eau)

### TUYAUX FLEXIBLES (PAS DE BRASAGE NI DE COLLE REQUIS) :

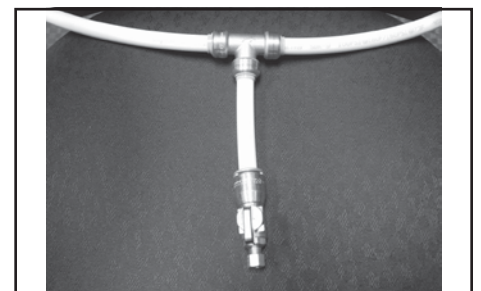
- Té Quick-Grip ½ x ½ x ½ po (D)
- Quick-Grip ½ po x robinet d'arrêt avec raccord à compression D.E. de ¼ po (E)
- Après l'installation (F)



(D)



(E)



(F)

## OUTILLAGE REQUIS :

- Coupe-tube/tuyau en plastique

## EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION :

Sélectionnez un emplacement approprié à l'installation du distributeur d'eau (dans votre maison/cuisine) avec accès simple à une prise murale électrique et une conduite d'eau froide.

## DÉBUT DES OPÉRATION (RACCORDEMENT DE LA CONDUITE D'EAU PRINCIPALE) :

1. **IMPORTANT:** Coupez l'alimentation en eau froide.
2. Ouvrez le robinet d'eau froide pour purger le système (afin de réduire le nettoyage après une fuite d'eau).
3. En vous servant d'un coupe tube/tuyau, coupez à la hauteur souhaitée et retirez la section de la conduite d'eau froide découpée (la coupe doit se situer au-dessus du robinet d'arrêt manuel installé sur la conduite d'eau).
4. **TUYAUX EN CUIVRE :** En vous servant de la toile d'émeri, nettoyez les deux extrémités des tuyaux en cuivre et appliquez le flux sur toutes les surfaces à braser, y compris l'intérieur du té. Suivez les instructions d'installation du fabricant livrées avec l'extrémité à souder mâle de ½ po x robinet d'arrêt avec raccord à compression D.E. de ¼ po (B)
5. **TUYAUX FLEXIBLES :** Suivez les instructions d'installation du fabricant livrées avec le té Quick-Grip ½ x ½ x ½ po (D) et le Quick-Grip ½ po x l'extrémité à souder mâle de ½ po x robinet d'arrêt avec raccord à compression D.E. de ¼ po (E)
6. Fermez le robinet d'arrêt que vous venez d'installer (voir la Fig. 1A et la Fig. 1B) et lentement ouvrez à nouveau la conduite d'alimentation en eau froide. Vérifiez la présence de fuites potentielles. Si vous détectez des fuites, fermez immédiatement l'alimentation en eau et réparez les fuites. Si vous ne détectez aucune fuite, passez à l'étape 7.

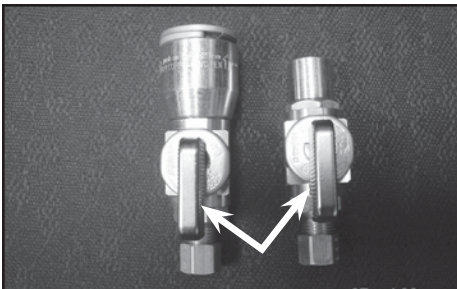


Fig. 1A (Robinet ouvert)

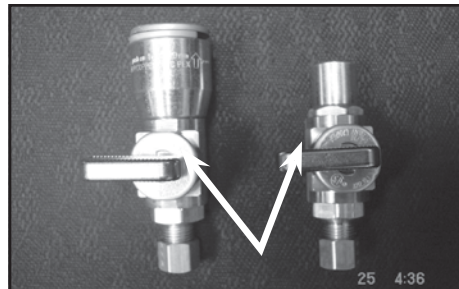


Fig. 1B (Robinet fermé)

7. Le distributeur d'eau est doté d'une conduite d'eau flexible de 8 m avec un D.E de ¼ po. Si vous avez besoin de longueurs supplémentaires de conduite, vous pouvez vous les procurer dans des quincailleries locales. Coupez à la longueur souhaitée pour satisfaire les conditions de l'installation en vous assurant que la coupe des deux extrémités de la conduite d'eau est bien droite. (Voir les Fig. 1 et Fig. 2) Retirez l'écrou et la bague de compression du robinet et installez sur la conduite d'eau. (Voir Fig. 3)

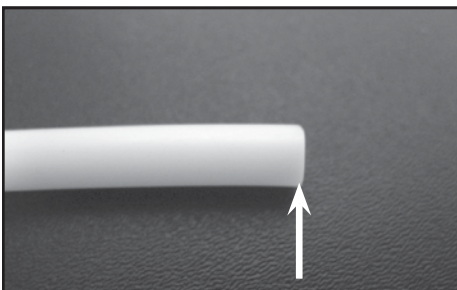


Fig. 1 (Correct)

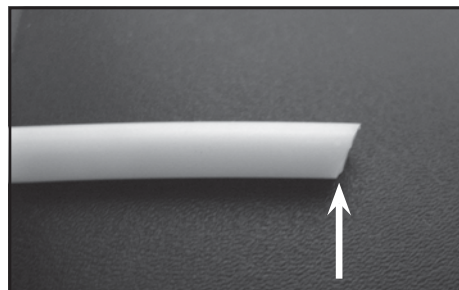


Fig. 2 (Incorrect)

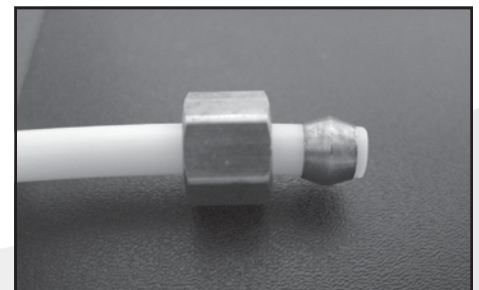


Fig. 3

Introduisez la conduite d'eau dans le robinet aussi loin que possible (voir la Fig. 4), faites glisser l'écrou et la bague de compression en direction du robinet et resserrez ensuite fermement l'écrou à l'aide d'une clé. **ATTENTION : NE PAS SERRER AVEC EXCÈS. (Voir la Fig. 5)**

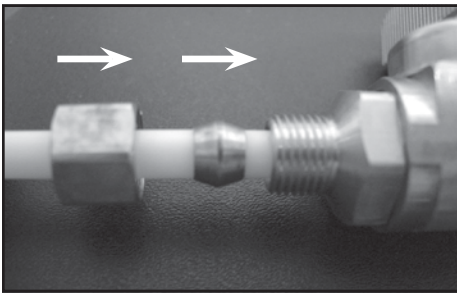


Fig. 4

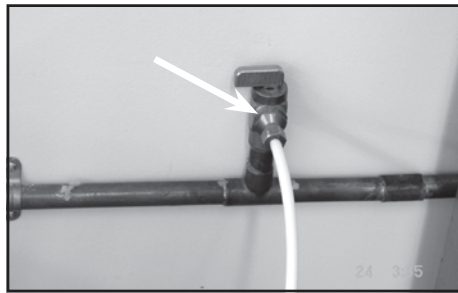


Fig. 5

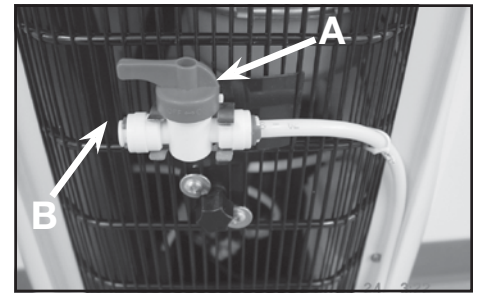


Fig. 6

8. Le distributeur d'eau est muni d'un robinet d'arrêt manuel installé à l'arrière de l'unité (voir la Fig. 6A) auquel vous pouvez accéder facilement en cas d'urgence.

9. Raccordez la conduite d'eau à l'arrivée au côté ouvert du robinet d'arrêt manuel (voir la Fig. 6B). Pour ce robinet, utilisez des raccords de conduite d'eau de type branchement rapide (aucun outillage requis). Il suffit d'insérer (pousser) l'extrémité de la conduite d'eau le plus loin possible dans le robinet d'arrêt.

**AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR LA CONDUITE D'ALIMENTATION EN EAU À CE NIVEAU. (voir l'installation du filtre)**

10. Pour déconnecter (retirer) la conduite d'eau du robinet d'arrêt, vous devez d'abord enlever le clip en c de blocage bleu (voir la Fig. 4) en tirant dessus vers l'avant.

11. Pour dégager la conduite d'eau, appuyez, en maintenant votre pression, sur le collier externe (blanc) autour de la conduite (voir la Fig. 15) et tirez en même temps pour dégager la conduite d'eau. REMARQUE : Les clips en c de blocage doivent toujours être installés avant les conduites d'eau.

## INSTALLATION DU FILTRE :

Pour des questions d'hygiène, le filtre inclus au distributeur d'eau n'a pas été installé à l'usine. Il a été expédié dans son emballage thermorétractable d'origine (scellé). Le filtre est situé derrière le panneau avant inférieur du distributeur. Pour accéder au filtre :

- Enlevez le bac d'égouttage en le tirant vers l'avant (voir la Fig. 7).
- Retirez la vis Philips fixant le panneau inférieur (voir la Fig. 8).
- Le filtre est tenu par 2 clips. Retirez, et déballez le filtre (voir la Fig. 9 & 9A).



Fig. 7



Fig. 8

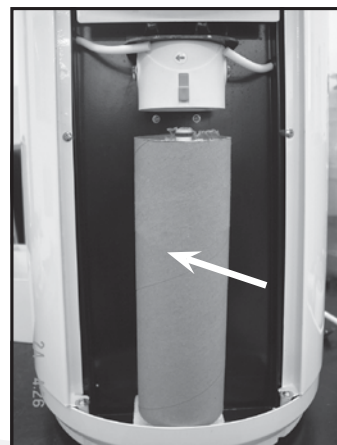


Fig. 9

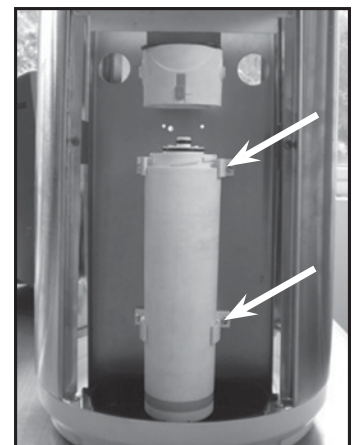


Fig. 9A

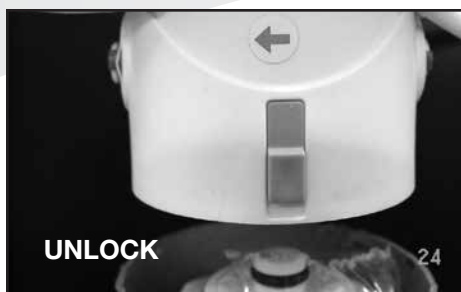


Fig. 10



Fig. 11

- Pour fixer le filtre à la tête du filtre, assurez-vous que la languette de blocage bleue située à l'avant de la tête du filtre soit repoussée tout en haut (voir la Fig. 10).
- Vissez le filtre (1/4 de tour dans le sens horaire) dans la tête du filtre jusqu'au blocage. Appuyez sur la languette de blocage bleue pour la placer en position verrouillée (voir la Fig. 11). Si la languette de blocage ne revient pas dans cette position verrouillée, cela signifie que le filtre n'est pas suffisamment serré (resserrez).
- La flèche rouge située sur la tête du filtre indique le sens de débit de l'eau (arrivée/sortie) par le filtre.
- L'installation est maintenant terminée. Comme dans tous les cas d'installation de plomberie, l'alimentation en eau doit être ouverte lentement et les raccordements doivent être inspectés afin de détecter la présence de fuites avant d'ouvrir totalement les robinets d'eau. Si vous détectez des fuites, fermez immédiatement l'alimentation en eau et réparez les fuites.



Fig. 13

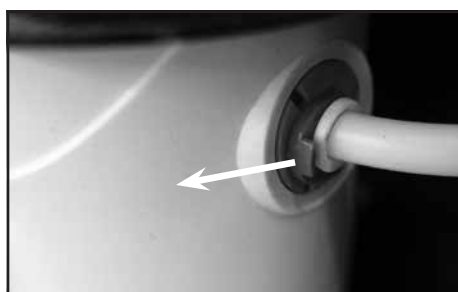


Fig. 14



Fig. 15

- Pour déconnecter (retirer) les conduites d'eau de la tête du filtre, vous devez d'abord enlever le clip en c de blocage (bleu) (voir la Fig. 4) en tirant dessus vers l'avant.
- Pour dégager la conduite d'eau de la tête du filtre, appuyez, en maintenant votre pression, sur le collier externe (blanc) autour de la conduite (voir la Fig. 15) et tirez en même temps pour dégager la conduite d'eau. REMARQUE : Ces clips en c de blocage doivent toujours être installés avant les conduites d'eau.
- Pour installer les conduites d'eau, introduisez les deux conduites dans leur ouverture respective dans la tête du filtre (environ 13 mm) le plus loin possible (voir la Fig. 13).

## SYSTÈME DE DÉTECTION DE FUITES D'EAU :

Ce distributeur d'eau est équipé d'un système de détection de fuites d'eau à basse tension situé à l'intérieur de la base du compartiment du filtre qui est recouvert d'un bac d'égouttage amovible. (Voir la Fig. 16) Lorsque de l'eau entre en contact avec le système de détection de fuite, une alarme audible résonne (bip) en continu jusqu'à ce que l'eau soit enlevée. Suite au déclenchement du système de détection de fuites, l'électrovanne d'entrée d'eau (située en interne) est automatiquement désactivée (fermée) bloquant l'eau à l'arrivée jusqu'à ce que l'alarme soit éteinte. Pour éteindre l'alarme, nettoyez l'eau accumulée autour des capteurs à l'aide d'une éponge et/ou de serviettes en papier. L'électrovanne d'entrée d'eau est automatiquement réactivée (ouverte) lorsque l'alarme est éteinte.

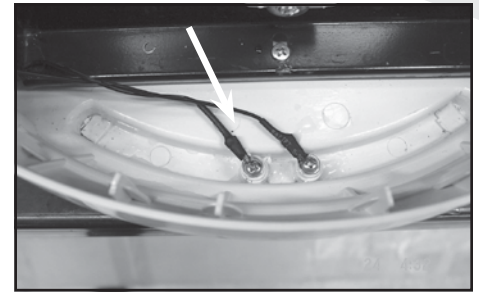


Fig. 16

## REPLACEMENT DU FILTRE :

Pour optimiser la performance de l'eau, nous recommandons de remplacer le filtre tous les 6 mois. Vous pouvez commander des filtres de rechange auprès du SERVICE CLIENTÈLE AU +1-877-447-4768 (GRATUIT) OU EN LIGNE À L'ADRESSE SUIVANTE [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com). La référence du filtre de rechange est VSRF-9.

**ATTENTION :** Fermez toujours l'alimentation en eau, à l'aide du robinet d'arrêt manuel situé à l'arrière du distributeur, avant de remplacer le filtre. La conduite d'eau sera alors dépressurisée ce qui limite les éclaboussures d'eau lorsque le filtre est démonté. Retirez et videz le bac d'égouttage situé sous le filtre pour éliminer l'eau accumulée. Si l'alarme audible retentit, voir les instructions de la section SYSTÈME DE DÉTECTION DE FUITES D'EAU.

## NETTOYAGE INITIAL DU PRODUIT :

Comme pour la plupart des appareils, vous devez effectuer des opérations de maintenance régulières pour garantir que le distributeur d'eau fonctionne correctement. Il doit en outre être nettoyé régulièrement (ce qui coïncide avec le remplacement du filtre tous les 6 mois) pour optimiser sa performance afin de maintenir un environnement sain et empêcher la formation potentielle de bactéries. Vous pouvez commander un kit de nettoyage auprès du Service clientèle au +1-877-447-4768 ou via le site à l'adresse suivante [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) Vous pouvez également utiliser une solution prémélangée de 15 ml (1 c. à soupe) de javel dans 4,5 L d'eau chaude.

1. Débranchez (déconnectez) toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à des opérations de nettoyage, maintenance et au remplacement du filtre.



Fig. 17



Fig. 17A

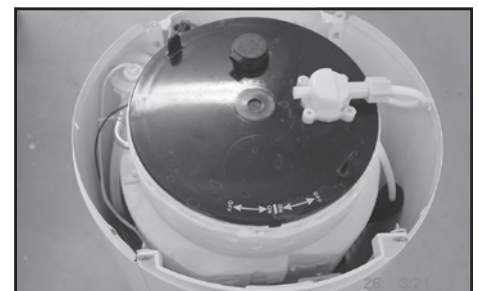


Fig. 17B

2. Fermez toujours l'alimentation en eau (à l'aide du robinet d'arrêt manuel situé à l'arrière du distributeur) avant de procéder aux opérations de nettoyage, de maintenance et au remplacement du filtre.
3. Pour accéder du réservoir, vous devez enlever le couvercle supérieur du distributeur (voir la Fig. 17) en dévissant les deux vis Philips situées à l'arrière du couvercle (voir la Fig. 17A).
4. Soulevez soigneusement le couvercle supérieur.
5. Retirez le couvercle du réservoir noir en le tirant avec précaution vers le haut (voir la Fig. 17B).
6. Si vous utilisez une solution de nettoyage Vitapur pour le distributeur, suivez les instructions du fabricant livrées avec le kit de nettoyage. Si vous utilisez la solution prémélangée de 15 ml (1 c. à soupe) de javel avec 4.5 L d'eau chaude, remplissez le réservoir et attendez 20 min.
7. Appuyez sur les deux robinets de distribution jusqu'à ce que la solution de nettoyage cesse de couler (récupérez la solution de nettoyage dans un conteneur/seau).
8. Rincez le réservoir avec de l'eau propre et appuyez sur les deux robinets de distribution jusqu'à ce que l'eau cesse de couler (récupérez l'eau dans un conteneur/seau).
9. Pour purger l'eau restant dans les réservoirs, enlevez (dévissez) le capuchon et le bouchon de purge situés à l'arrière du distributeur (voir la Fig. 18). Récupérez l'eau dans un conteneur/seau. **IMPORTANT** : Toujours replacer le capuchon et le bouchon de purge et serrer (voir la Fig. 18).
10. Remplacez le couvercle du réservoir en appuyant fermement dessus.
11. Remplacez le couvercle supérieur du distributeur et fixez à l'aide des deux vis Philips.
12. Rebranchez le cordon d'alimentation.
13. Ouvrez à nouveau le robinet d'arrêt manuel (vous entendrez l'eau entrer dans le système et s'arrêter automatiquement lorsque les niveaux d'eau appropriés sont atteints).
14. Placez le conteneur en dessous des robinets d'eau et appuyez sur les deux boutons de distribution (séparément) pour garantir que l'eau coule normalement des deux côtés.



**Fig. 18**

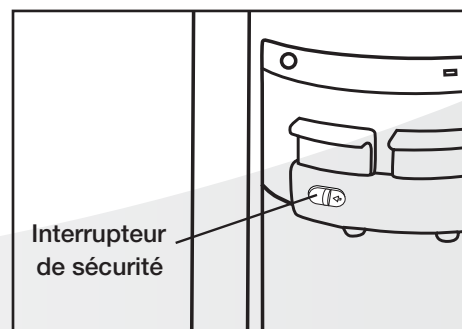
## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT:

**REMARQUE IMPORTANTE** : Le distributeur d'eau Vitapur® a été conçu avec une fonction de sécurité spéciale (interrupteur à flotteur) destinée à contrôler l'activation/le fonctionnement du système de chauffage du réservoir d'eau chaude de la fonction bouilloire. En cas d'absence d'eau et/ou si les niveaux d'eau sont bas dans le circuit du réservoir interne, il est impossible de mettre en marche/faire fonctionner le système de chauffage d'eau. Si le chauffage d'eau chaude en marche et que de l'eau est soutirée simultanément entraînant la chute des niveaux d'eau en dessous des niveaux de sécurité, l'opération du réservoir d'eau chaude est automatiquement arrêtée jusqu'à ce que les niveaux d'eau normaux soient restaurés. Une fois les niveaux restaurés, vous devez réactiver manuellement le système de chauffage d'eau chaude en appuyant sur le bouton rouge (fonction bouilloire). **REMARQUE** : Le système d'eau froide n'est pas affecté par cette fonction de sécurité.

## INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ À L'ÉPREUVE DES ENFANTS :

### NE PAS LAISSER LES ENFANTS SE SERVIR DU BOUTON DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUE SANS SUPERVISION APPROPRIÉE ET DIRECTE.

Pour empêcher que l'eau chaude ne soit utilisée accidentellement et blesse un enfant, le bouton de distribution d'eau chaude ne peut être utilisé que lorsque l'interrupteur de sécurité à l'épreuve des enfants est verrouillé. Pour utiliser l'eau chaude, appuyez/maintenez enfoncé l'interrupteur de sécurité à l'épreuve

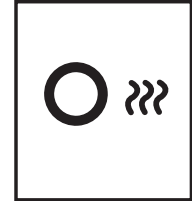




des enfants sur le côté (dans le sens de la flèche située sur l'interrupteur) de droite à gauche puis appuyez/maintenez enfoncé le bouton d'eau chaude (dès que l'eau commence à couler, vous pouvez relâcher l'interrupteur de sécurité et laissez l'eau chaude couler jusqu'à ce que la quantité d'eau souhaitée soit atteinte. Après avoir relâché le bouton d'eau chaude, l'interrupteur de sécurité à l'épreuve des enfants se réenclenche en position verrouillée.

## UTILISATION DE L'EAU CHAUDE :

**AVERTISSEMENT : L'eau chaude est chauffée à environ 90 °C. Les températures supérieures à 52 °C peuvent entraîner des brûlures graves. NE PAS LAISSER LES ENFANTS SE SERVIR DU BOUTON DE DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE SANS SUPERVISION APPROPRIÉE ET DIRECTE.**



Le système de distribution d'eau chaude (fonction bouilloire) sur cette unité a été conçu pour économiser de l'énergie et de l'argent. Les systèmes standard de distribution d'eau chaude fonctionnent 24/7 quel que soit l'emploi de l'eau. La fonction de la bouilloire (sur demande) active le système d'eau chaude uniquement lorsque le bouton rouge de la fonction bouilloire est actionné livrant de l'eau chaude en moins de 3 minutes. Pour arrêter/annuler la fonction de la bouilloire pendant un cycle, appuyez une deuxième fois sur le bouton rouge de la bouilloire, le voyant LED rouge s'éteint.

1. Appuyez sur le bouton rouge de la fonction bouilloire. Le voyant LED rouge se met à clignoter pour indiquer que le système du chauffage est en marche. Le cycle du chauffage prend environ 3 minutes. Lorsque le cycle est terminé, le voyant LED rouge cesse de clignoter et s'allume en continu (ce qui signifie que la température optimale a été atteinte).
2. Pour utiliser l'eau chaude, placez une tasse ou un verre sous le robinet, appuyez/maintenez enfoncé l'interrupteur de sécurité à l'épreuve des enfants sur la gauche et appuyez sur le bouton de distribution d'eau chaude (avec l'indicateur de la ligne rouge) jusqu'à ce que la quantité d'eau souhaitée ait été versée. Le voyant LED rouge s'éteint automatiquement lorsque l'eau chaude est versée. REMARQUE : La température de l'eau chaude (réglage par défaut) n'est pas réglable sur cette unité.

## UTILISATION DE L'EAU FROIDE :

Le système de refroidissement sur cette unité a été conçu pour s'activer automatiquement dès que le cordon d'alimentation est branché.

1. Lorsque le voyant LED bleu est éteint, le cycle de refroidissement est en marche. Lorsque le voyant LED bleu est allumé, le cycle de refroidissement (compresseur) est à l'arrêt et l'eau froide a atteint la température optimale.
2. Pour utiliser l'eau froide, placez une tasse ou un verre sous le robinet, appuyez/maintenez enfoncé le bouton de distribution d'eau froide (avec l'indicateur de la ligne bleue) jusqu'à ce que la quantité d'eau souhaitée ait été versée.

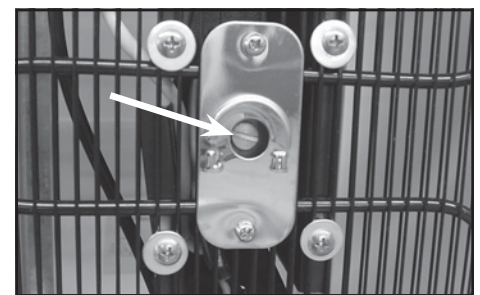
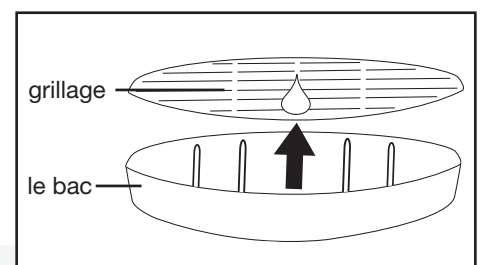


Fig. 19

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE (EAU FROIDE UNIQUEMENT)

La température du réservoir d'eau froide est contrôlée par un thermostat de refroidissement situé à l'arrière du distributeur. Le réglage du thermostat par défaut est au point intermédiaire sur l'échelle du thermostat. En tournant la vis de réglage du thermostat, (voir la Fig. 19), vous pouvez régler la température. Tournez le cadran dans le sens horaire (à l'aide d'un tournevis) en le réglant entre des températures élevées (chaudes) et basses (froides) jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Si l'eau ne coule pas correctement, il est



possible que de la glace se soit accumulée dans le réservoir en raison d'un réglage trop bas (froid) du thermostat. Dans ce cas, tournez lentement le cadran dans le sens anti horaire pour obtenir un réglage plus chaud.

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Voir la section Nettoyage initial du produit et suivez les étapes de 1 à 13.

### NETTOYAGE DU BAC D'ÉGOUTTAGE (NON LAVABLE EN MACHINE À LAVER LA VAISSELLE) :

Pour enlever le bac d'égouttage, tirez-le vers vous. Vidangez-le et nettoyez. Le bac d'égouttage doit être vidé et nettoyé régulièrement pour enlever les tâches et les dépôts de minéraux. Nettoyez avec une solution de nettoyage pour distributeur d'eau Vitapur ou un mélange d'eau et de savon doux. Pour les dépôts tenaces, ajoutez du vinaigre et laissez tremper jusqu'à ce que les dépôts se détachent. Lavez, rincez ensuite et séchez bien. Remplacez la grille sur le bac et installez l'ensemble sur le distributeur.



### NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU DISTRIBUTEUR D'EAU :

L'extérieur du distributeur peut être essuyé avec la solution de nettoyage Vitapur® du distributeur d'eau ou un mélange de savon doux et de l'eau. N'employez jamais de produit chimique puissant ou de produit de nettoyage abrasif. Rincez complètement avec de l'eau propre et asséchez les surfaces.

### NETTOYAGE DU CONDENSATEUR

Passez l'aspirateur ou le balai pour enlever la poussière du serpentin du condensateur situé à l'arrière du distributeur. Pour avoir les meilleurs résultats possibles, achetez un pinceau conçu spécifiquement à cette fin à votre magasin local d'électroménagers. Cela améliorera le refroidissement et l'efficacité.

### PROTECTION CONTRE LE DÉBORDEMENT D'EAU DU RÉSERVOIR INTERNE :

Le réservoir interne (eau froide) dispose d'un dispositif de flottaison contre le débordement d'eau. (Voir la Fig. 20)

**Le dispositif de flottaison principale est représenté par A.** Il contrôle manuellement l'eau à l'arrivée et les niveaux d'eau associés à des conditions opérationnelles normales. Le paramètre de conception de ce dispositif permet au flotteur de se déplacer librement en haut/en bas selon les niveaux d'eau respectifs. Le flotteur monte à mesure que les niveaux d'eau augmentent entraînant la fermeture de la vanne d'entrée d'eau à un niveau prédéterminé. Le flotteur descend à mesure que les niveaux d'eau baissent entraînant l'ouverture de la vanne d'entrée et le remplissage de l'eau.

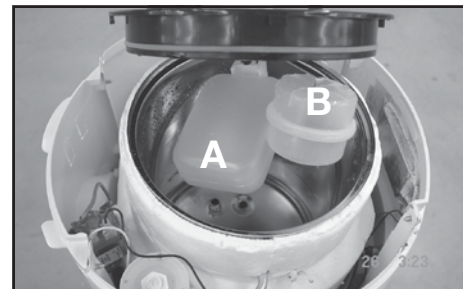


Fig. 20

**Le dispositif de flottaison secondaire est représenté par B.** Il s'enclenche uniquement en cas de dysfonctionnement du dispositif de flottaison A pour éviter toute condition de débordement. Le paramètre de conception de ce dispositif ne permet au flotteur qu'un déplacement vers le haut à mesure que les niveaux d'eau augmentent, entraînant la fermeture permanente de la vanne d'entrée d'eau. Lorsque le dispositif de flottaison B est enclenché, un réenclenchement manuel du dispositif de flottaison est nécessaire pour restaurer le réapprovisionnement normal de l'eau (à l'arrivée).

## RÉENCLANCHÉMENT DE LA PROTECTION CONTRE LE DÉBORDEMENT D'EAU :

1. Déconnectez (débranchez) le cordon d'alimentation.
2. Fermez l'alimentation en eau à l'aide du robinet d'arrêt manuel situé à l'arrière du distributeur.
3. Placez une tasse/un verre sous le robinet et videz environ 3 tasses d'eau froide.
4. Enlevez le couvercle supérieur du distributeur (voir la Fig. 17) en dévissant les deux vis Philips situées à l'arrière du couvercle (voir la Fig. 17A).
5. Soulevez soigneusement le couvercle supérieur pour l'enlever.
6. Placez une serviette sur le dessus du couvercle du réservoir.
7. Appuyez sur le bouton blanc de réenclenchement situé sur le couvercle du réservoir (voir la Fig. 21). Une petite quantité d'eau sortira du bouton de réenclenchement dépressurisant la conduite d'eau. Cette dépressurisation entraînera le relâchement du dispositif de flottaison B. La procédure de réenclenchement est maintenant terminée. Nettoyez l'eau, si présent, sur le couvercle du réservoir. Rebranchez le cordon l'alimentation.
8. Ouvrez lentement le robinet d'arrêt manuel (situé à l'arrière du distributeur). Vous devriez entendre l'eau entrer dans le réservoir. Si ce n'est pas le cas, fermez le robinet d'arrêt manuel et répétez les étapes 1,2, 3, 6, 7, 8.
9. Remplacez le couvercle supérieur du distributeur et fixez à l'aide des deux vis Philips.
10. Rebranchez le cordon l'alimentation.

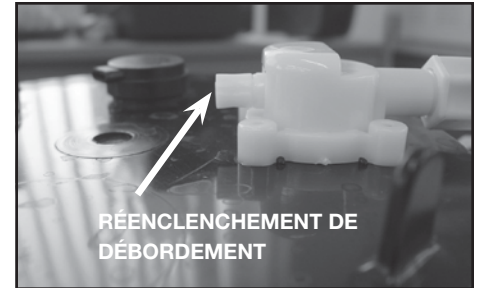


Fig. 21

## VIDANGE DES RÉSERVOIRS :

**IMPORTANT ! Toujours débrancher le distributeur avant de procéder à l'opération. Faire couler l'eau chaude jusqu'à ce que la température atteigne à un niveau sécuritaire pour éviter tout risque de brûlure.**

1. Fermez l'alimentation en eau à l'aide du robinet d'arrêt manuel situé à l'arrière du distributeur.
2. Appuyez sur les deux boutons de distribution jusqu'à ce que l'eau cesse de couler.
3. Placez un conteneur/seau sous le robinet de vidange situé à l'arrière du distributeur (voir la Fig. 18).
4. Enlevez le capuchon et le bouchon de purge du robinet de vidange et laissez couler l'eau dans le conteneur/seau. Remplacez le capuchon et le bouchon

## DÉPART EN VACANCES :

Lorsque vous n'allez pas utiliser le distributeur pendant de longues périodes ou lorsque vous partez en vacances, débranchez le distributeur et videz les réservoirs (voir la section Vidange des réservoirs). Suivez les procédures de nettoyage initial du produit lors de votre retour pour remettre le distributeur en marche.

## SUGGESTIONS POUR LE DÉPANNAGE :

Attention : Ne pas retourner ce produit au magasin. Pour toute question sur le fonctionnement, le montage ou sur les pièces, veuillez nous contacter [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) ou appelez le +1-877-447-4768.

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE ÉVENTUELLE</b>	<b>SOLUTION SUGGÉRÉE</b>
Le distributeur d'eau fuit.	Vérifiez les raccordements de la conduite d'eau afin de détecter les fuites potentielles  Le filtre n'est pas fixé ni verrouillé correctement.  Le capuchon et le bouchon de purge ne sont pas fixés.  Le réservoir d'eau froide est trop plein.	Réparez les raccordements de la conduite d'eau et assurez-vous que les clips de verrouillage en c bleus sont installés sur les conduites d'eau.  Fixez le filtre et verrouillez.  Assurez-vous que le bouchon de purge est bien fixé et resserrez le capuchon de purge.  Voir la section RÉENCLenchement DE LA PROTECTION CONTRE LE DÉBORDEMENT D'EAU
Pas d'eau chaude.	Niveaux d'eau insuffisants dans le réservoir.  L'unité est débranchée.  Le bouton de la fonction bouilloire n'est pas activé.  Interrupteur de limite de température déclenché.	Assurez-vous que tous les robinets d'arrêt d'eau sont ouverts.  Branchez le cordon d'alimentation.  Activez le bouton de la fonction bouilloire.  L'interrupteur de limite de température se réenclenche automatiquement lorsque la température de l'eau baisse.
Pas d'eau froide	Le disjoncteur de votre domicile est déclenché ou le fusible a sauté.  L'unité est débranchée.  Vous devez régler le thermostat à une température plus froide.	Réenclenchez le disjoncteur ou remplacez le fusible.  Branchez le cordon d'alimentation.  Réglez le thermostat entre des niveaux élevés (temp. chaude) et bas (temp. plus froide) pour atteindre la température souhaitée.
Pas d'eau du distributeur.	Les robinets d'arrêt d'eau sont fermés.	Ouvrez tous les robinets d'arrêt d'eau.
L'alarme sonne en continu.	Le système de détection de fuites d'eau est activé.	Voir les instructions sur le système de détection de fuites dans le manuel.

# Garantie

NE PAS RETOURNER CE SYSTÈME AU MAGASIN:

Veuillez joindre le Service à la clientèle au **1-877-447-4768** ou envoyer un courriel à **customerservice@ghpgroupinc.com**

GHP Group Inc. garantit votre distributeur d'eau pour les vices de fabrication lorsque le produit fonctionne dans des conditions normales pendant un (1) an à compter de la date d'achat originale. Cette garantie s'applique seulement dans le pays dans lequel le produit est vendu et est valable pour l'acheteur d'origine seulement. Cette garantie est non négociable.

Cette garantie et le référencement CSA International concernant ce distributeur d'eau deviendront nuls si le distributeur d'eau est altéré, modifié ou combiné avec toute autre machine ou appareil. Une altération de ce distributeur d'eau peut causer des inondations graves et/ou un grave danger de choc électrique ou d'incendie.

## Les dispositions de cette garantie ne s'appliqueront pas à :

- Bouteilles d'eau.
- Trajets des interventions à votre domicile pour vous apprendre à utiliser le produit.
- Mauvaise installation, livraison, ou entretien (le non-respect de l'entretien du produit conformément aux instructions du manuel du produit annulera automatiquement la garantie).
- Défaillance du produit en cas de mauvais usage, modification, usage commercial ou usage à des fins autres que l'utilisation prévue.
- Produits utilisés à l'extérieur de l'environnement résidentiel ou du bureau.
- Remplacement des fusibles du domicile ou réamorçage des disjoncteurs.
- Utilisation de ce produit avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue.
- Dommages causés au produit en cas d'utilisation pour la distribution autre que celle de l'eau.
- Dommages causés au produit par accident, incendie, inondations ou actes de Dieu.
- Tout service au produit par un personnel non autorisé.
- Dommages indirects ou fortuits découlant de possibles vices de cet appareil, de son installation ou de sa réparation.

Cette garantie devra être exécutée dans un établissement de réparation autorisé par GHP. Toutes les réparations sous garantie doivent être autorisées au préalable par GHP Group Inc. GHP choisira à sa discrétion de réparer ou remplacer gratuitement toute pièce défectueuse lorsque l'Acheteur aura informé son revendeur ou GHP Group Inc. durant la période garantie. L'obligation de GHP Group Inc. sous cette garantie se limite expressément à ces réparations ou remplacements. Cette garantie ne couvre pas les frais de transport vers l'établissement de réparation autorisé, ni pour le retour.

À l'exception des conditions définies ci-après ou exigées par la loi, le Fabricant n'engage aucune autre garantie, ou acceptation expresse, implicite ou garantie par la loi incluant toute garantie implicite de qualité marchande ou de condition d'usage particulier. Le Fabricant n'assume pas et n'autorise personne à assumer des obligations de responsabilité en rapport avec ce distributeur d'eau. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages indirects, particuliers ou fortuits (y compris, sans limitations, pour des préjudices financiers) ou des délais dus à des causes indépendantes de sa volonté lors de l'exécution de cet accord.

Certains États ou provinces n'appliquent pas de limitations concernant la durée de la garantie implicite, de sorte que la limitation énoncée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages fortuits ou indirects, de sorte que les limitations et exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section "Dépannage" de ce manuel. De l'aide supplémentaire peut être trouvée en consultant notre site Web à [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), ou en appelant notre service à la clientèle au 1-877-447-4768, Du lundi au vendredi, de 8 h à 16:30 h (HNC), ou écrivez à : GHP Group Inc., Customer Service Center, 271 Massey Road, Guelph, ON, Canada N1K 1B2 ou GHP Group Inc., Customer Service Center, 6440 W. Howard Street, Niles, IL, USA 60714-3302.

Conservez ce manuel et votre reçu de vente pour référence ultérieure. Vous devez présenter une preuve d'achat pour le service sous garantie.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre rafraîchisseur d'eau pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez cette information à l'arrière du distributeur d'eau.

Revendeur : \_\_\_\_\_ Numéro de modèle : \_\_\_\_\_


Numéro de série : \_\_\_\_\_ Code date de fabrication : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_



Gracias por comprar un dosificador de agua Vitapur®. Por favor lea con cuidado las instrucciones de funcionamiento incluidas y conserve este folleto para futura referencia. Hemos diseñado cuidadosamente su dosificador de agua Vitapur® para darle años de funcionamiento placentero y sin problemas.

**NOTA IMPORTANTE:** el dispensador de agua Vitapur® está diseñado con una característica especial de "seguridad" (mecanismo del interruptor del flotador) que controla la activación y operación de la "característica de caldera" del sistema de calefacción del tanque de agua caliente. Si no hay agua y /o se detectan bajos niveles de agua en el interior del sistema de embalses, la activación y operación del sistema de calefacción de agua caliente no es posible. Asimismo, si el calentamiento del agua está en funcionamiento y el agua se está preparando al mismo tiempo causando que los niveles del agua bajen por debajo de los niveles de seguridad, el funcionamiento del tanque de agua caliente se apaga automáticamente hasta que los niveles normales de agua se restauren, en ese momento se debe volver a activar "manualmente" el sistema de calefacción de agua caliente pulsando el botón de la característica de caldera (roja).  
NOTA: La operación del sistema de agua fría no se ve afectado por esta medida de seguridad.

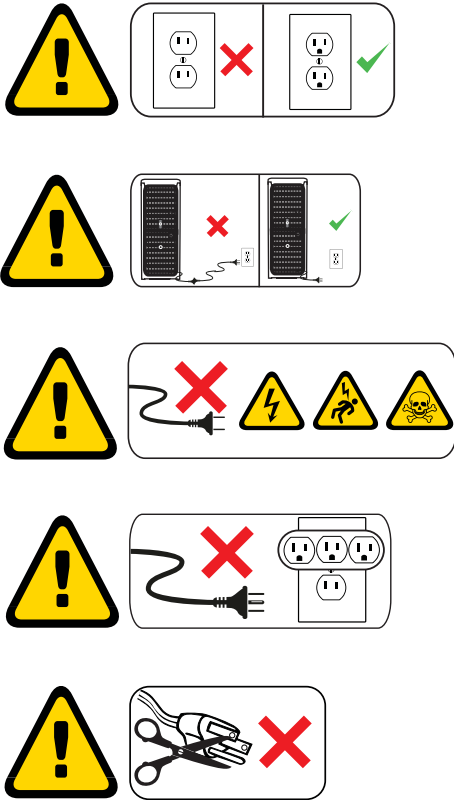
 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a usted a agentes químicos incluyendo ftalato de diisononilo (DINP), reconocido por el estado de California como causante de cáncer, así como ftalatos de diisodécilo (DIDP), reconocidos por el estado de California como causantes de defectos congénitos y otros daños al sistema reproductor.  
**Para obtener más información, visite [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov)**

## IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Este dispensador de agua está diseñado solo para usar "dentro del hogar". No lo use en la intemperie.
- Nunca gire el dispensador al revés ni lo incline más de 45 grados. Durante el transporte, si el dispensador fue transportado "boca abajo" (de lado), la unidad debe dejarse reposar en posición vertical durante 12 horas antes de conectarlo a la fuente de energía e iniciar la operación.
- Este dispensador de agua está equipado con un cable de alimentación conectado a tierra y enchufe para su seguridad.
- Mantenga su dispensador de agua en un lugar seco y alejado de cualquier fuente de calor y luz directa del sol.
- Nunca ponga nada inflamable cerca del dispensador.
- Deje un mínimo de 2 "(5 cm) alrededor de la parte de atrás y los lados del dispensador para una correcta ventilación.
- Siempre instale el dispensador de agua en un nivel (sólido) del piso.
- Espere 3 minutos antes de reiniciar el equipo después de haberlo apagado.
- Desenchufe siempre (desconecte) el cable de alimentación del dispensador de agua antes de prestar servicio, limpieza y reemplazo del filtro.
- El servicio deberá ser realizado por personal de servicio calificado / autorizado. Información de servicio está disponible a través de nuestro Departamento de Servicio al Cliente en el 1-877-447-4768.
- Se requiere una limpieza regular de su dispensador de agua para cumplir su garantía.
- Por favor, siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento que aparecen en este manual. La limpieza debe hacerse cada 4 a 6 meses.
- Es su responsabilidad de garantizar, (chequear) que todas las conexiones de líneas de agua estén bien conectadas y selladas y que no haya fugas de agua del sistema antes de operar la unidad.
- Aunque esta unidad incorpora la prestación de un "interruptor de seguridad resistente para niños" (para agua caliente), nunca permita que los niños se surtan de agua caliente sin la supervisión adecuada y directa. PELIGRO: El agua caliente en el dispensador se calienta a unos 90 ° C (194 ° F). Temperaturas superiores a 52 ° C (125 ° F) pueden causar graves quemaduras por escaldadura.
- Sólo use filtros originales (OEM) Vitapur® (VSRF-9) para reemplazar filtros con esta unidad.

## PRE-OPERACIÓN

### PRECAUCIONES DE PUESTA A TIERRA



### **ADVERTENCIA**

#### REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS:

Se requiere de una alimentación eléctrica con toma a tierra de 115 V/60Hz, CA, solamente de 15 amperios, con fusible. Se recomienda que se provea un circuito separado para alimentar su dispensador de agua exclusivamente. Utilice un enchufe que no pueda ser desactivado a través de un interruptor.

### **ADVERTENCIA**

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR LA MUERTE, INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA**

#### INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA:

- **Advertencia:** El presente electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión de puesta a tierra disminuye el riesgo de descargas eléctricas ya que tiene un cable de escape para la corriente eléctrica.
- **Advertencia:** El uso inadecuado de la conexión de puesta a tierra puede traer aparejadas descargas eléctricas, causar lesiones e incluso la muerte.
- **Advertencia:** El presente electrodoméstico tiene un cable de alimentación que cuenta con un enchufe de puesta a tierra y debe estar conectado a un tomacorriente polarizado con la puesta a tierra correspondiente. Consulte a un electricista calificado si no comprende, en su totalidad, las instrucciones de conexión de puesta a tierra, o si tiene dudas acerca de la conexión a tierra del electrodoméstico.
- **Advertencia:** Si el tomacorriente es de 2 patas, es su responsabilidad y obligación cambiarlo por uno de 3 patas debidamente puesto a tierra.
- **Advertencia:** Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera pata (de conexión a tierra) del cable de alimentación.
- **Advertencia:** N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges avec cet appareil.
- **Advertencia:** Si el cable de alimentación es demasiado corto, pídale a un electricista calificado que instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.
- **Advertencia:** NO utilice el aparato si el cable de alimentación eléctrica está pelado o dañado.

## ESPECIFICACIONES

VWD9506W / VWD9506BLS

Temp Calefacción (aprox):	194°F / 90°C	
Temp Enfriamiento (aprox):	39 - 46°F / 4°C - 8°C	
	<b>Caliente</b>	<b>Fría</b>
Producción por hora:	1.2 gal / 4.6 L	0.5 gal / 2.0 L
Interior del tanque:	0.2 gal / 0.6 L	0.8 gal / 3.6 L
Consumo de energía:	1150 W	88 W
Presión del agua:		hasta 120psi

## SU DOSIFICADOR DE AGUA VITAPUR®

1. Cubierta superior

2. Listo Para Dispensar- Luces indicadoras:

Amarillo: "intermitente" Bajo nivel de agua dentro del depósito interno. No se puede activar el sistema calentador de agua. (se debe recargar el suministro de agua)

"apagado" El nivel de agua del depósito interno es suficiente para activar el sistema calentador de agua

Azul: "Encendido" El agua fría ha llegado a su temperatura óptima y esta lista para ser dispensada.

"Apagado" El ciclo de refrigeración está en marcha, es posible dispensar agua durante el ciclo de enfriamiento, sin embargo, puede que la temperatura óptima de refrigeración aún no se haya alcanzado.

3. Interruptor de seguridad para la protección de los niños

4. Botón de agua caliente (también surte agua a temperatura ambiente cuando la característica "Kettle" no está activada)

5. Botón surtidor de agua fría

6. Botón "Kettle" (ON/OFF) de activación

fácil del calor

"Parpadeo" Calentador (tanque de agua caliente) esta operando.

"Encendido" El agua caliente ha llegado a su temperatura óptima y está lista para ser dispensada.

"Apagado" Calentador (tanque de agua caliente) está apagado, sin embargo el agua restante en el tanque todavía puede estar muy caliente, siempre tenga cuidado cuando la dispense.

7. Bandeja de goteo desprendible

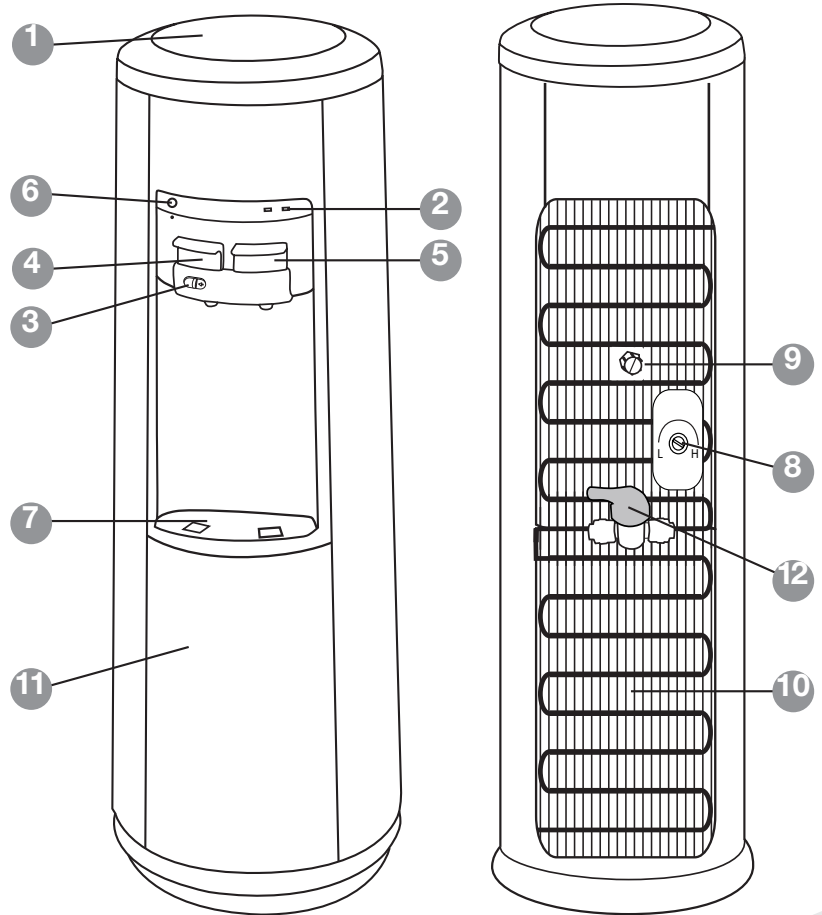
8. Termostato regulable de agua FRÍA (parte trasera del dosificador)

9. Válvula de desagüe (parte trasera del dosificador)

10. Bobinas del condensador (parte trasera del dosificador)

11. Panel frontal bajo (filtro situado detrás)

12. Válvula de cierre manual (entrada de agua)





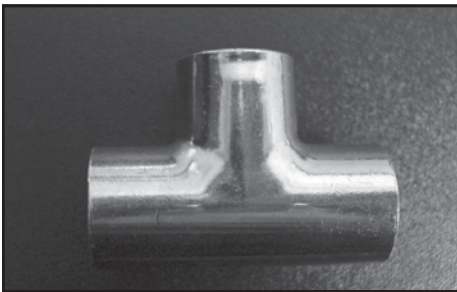
## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Es altamente recomendable que su dispensador de agua sea instalado por un plomero profesional (con licencia). Si usted mismo va a instalar el dispensador de agua, la siguiente información es importante:

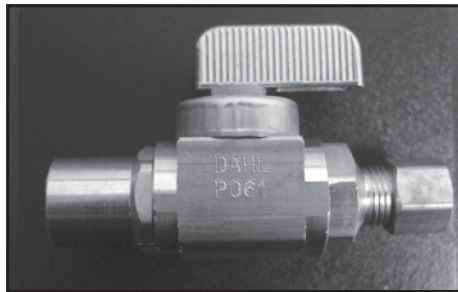
Dependiendo del tipo de plomería en su casa (cobre o tubo flexible), los siguientes accesorios de instalación (no se incluyen con el dispensador de agua) serán necesarios para completar la instalación de su dispensador de agua. Estos artículos se pueden comprar en su ferretería local.

### PLOMERÍA DE COBRE (REQUIERE SOLDADURA):

- ½ "T de cobre (A)
- ½ "x ¼ soldadura Hombre" OD Válvula de cierre con compresión (B)
- Aspecto de instalación (C)



(A)



(B)



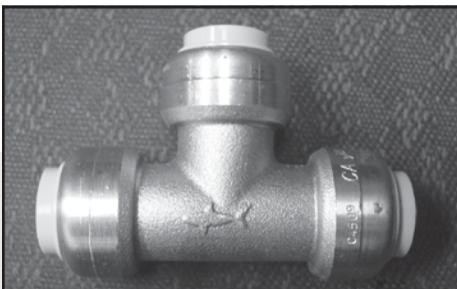
(C)

### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Soldadura de flujo
- Soldadura
- Papel de Lija
- Tubo / Cortatubos
- Antorcha de soldadura
- Toallas (limpieza de agua)

### PLOMERÍA DE TUBO FLEXIBLE (Sin soldaduras ni pegamento):

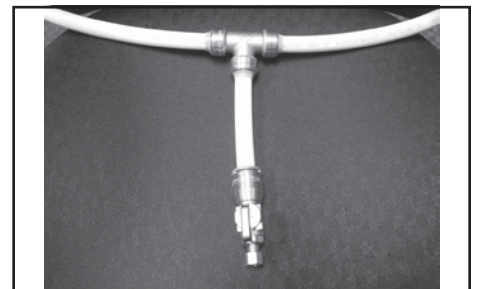
- ½ "x ½" x ½ "Quick-Grip T (D)
- ½ "Quick-Grip x ¼" OD Válvula de cierre con compresión (E)
- Aspecto de instalación (F)



(D)



(E)



(F)

## HERRAMIENTAS NECESARIAS:

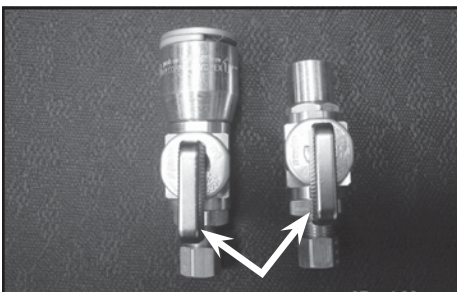
- Tubería de plástico / Cortatubos

## LUGAR DE LA INSTALACIÓN:

Seleccione un lugar adecuado donde se va a instalar el dispensador de agua (en su hogar / cocina), asegurarse de que tiene fácil acceso a una toma de corriente eléctrica y la línea de abastecimiento de agua caliente.

## PARA EMPEZAR (CONEXIÓN DE LÍNEA PRINCIPAL DE AGUA):

1. **IMPORTANTE:** Apague el suministro de agua fría.
2. Abra el grifo de agua fría para permitir que salga el agua para purgar el sistema (para minimizar la limpieza de las fugas de agua).
3. Utilizando un tubo / cortatubos, cortar y remover una sección de la tubería de agua fría a la altura deseada (corte debe ser hecho por encima de cualquier válvula de cierre manual instalada en la línea de agua).
4. **PLOMERÍA DE COBRE:** Usando papel de lija, limpiar los dos extremos de los tubos de cobre y aplique fundente a "todas" las superficies a soldar incluyendo el interior de la "T". Siga las instrucciones de instalación del fabricante provistas con el  $\frac{1}{2}$ " x  $\frac{1}{4}$ " soldadura masculina" OD Válvula de cierre con compresión de montaje (B).
5. **PLOMERÍA CON TUBO FLEXIBLE:** Siga las instrucciones de instalación que suministra el fabricante con el " $\frac{1}{2}$ " x  $\frac{1}{2}$ " x  $\frac{1}{2}$ " Quick-Grip T (D) y  $\frac{1}{2}$ " Quick-Grip x  $\frac{1}{4}$ " OD de Válvula de cierre con compresión de montaje (E).
6. Cierre la válvula nueva instalada (ver fig. 1A y fig. 1B) y poco a poco vuelva a abrir el tubo de agua fría y compruebe que no haya fugas. Si se detectan fugas, cierre inmediatamente el suministro de agua y repare cualquier / todas las fugas. Si no se detectan fugas, siga al paso 7.



La figura. 1A (válvula abierta)

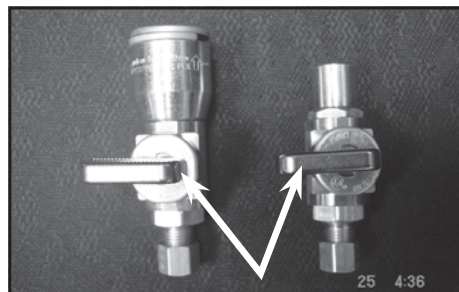


Fig. 1B (válvula cerrada)

7. El dispensador de agua incluye 8 metros (26 pies) de  $\frac{1}{4}$ " OD línea de agua flexible. Si se necesita una línea de agua adicional, se puede comprar en su ferretería local. Cortar la longitud deseada para satisfacer sus requisitos de instalación, asegurándose de que ambos extremos de la línea de agua se corten recto / cuadrado (ver fig. 1 y fig. 2). Retire la tuerca de compresión y el anillo de compresión de la válvula e instale en la línea de agua (ver fig. 3).

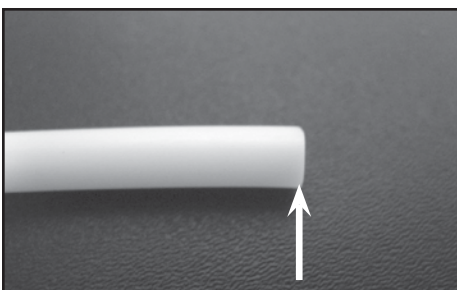


Fig. 1 (correcto)

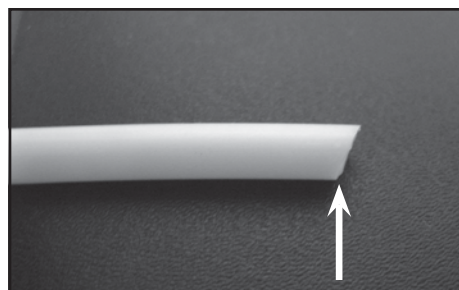


Fig. 2 (incorrecto)

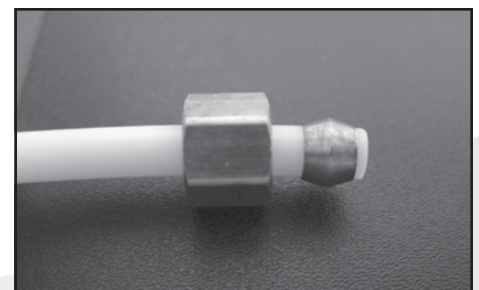


Fig. 3

Inserte la línea de agua en la válvula hasta que se detiene (ver fig. 4), deslice ambos la tuerca de compresión y el anillo de compresión hacia la válvula y apriete la tuerca firmemente con una llave. **PRECAUCIÓN: No apriete demasiado. (Véase la figura. 5).**

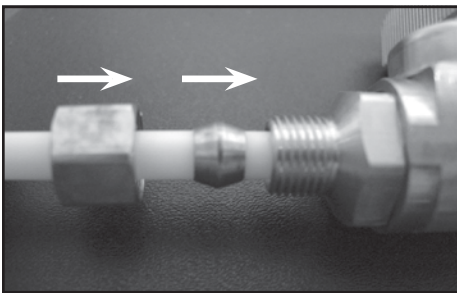


Fig. 4

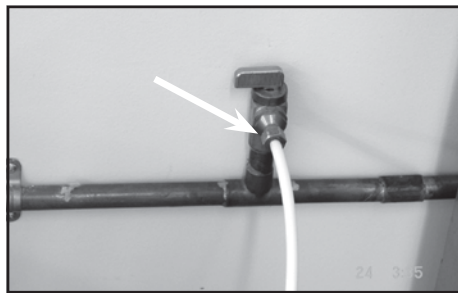


Fig. 5

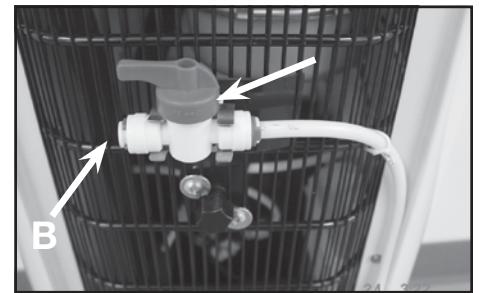


Fig. 6

8. El dispensador de agua está equipado con una válvula de "apagar" manual instalada en la parte trasera de la unidad, (ver fig. 6A) para un fácil acceso en caso de una emergencia.
9. Conecte la línea de agua entrante en el lado abierto de la válvula de paso manual (ver fig. 6B). Esta válvula utiliza accesorios de línea de agua de tipo "conexión rápida" (sin herramientas). Sólo tiene que insertar (empujar) al final de la línea de agua en la válvula cerrada hasta que se detenga.  
**ADVERTENCIA: NO ABRA LA LÍNEA DE SUMINISTRO DE AGUA EN ESTA ETAPA. (Ver instalación del filtro).**
10. Para desconectar (quitar) la línea de agua de la válvula de despegue, primero debe quitar el "c-clip" azul de bloqueo (ver fig. 14), tirando de él hacia adelante.
11. Para liberar la línea de agua, simplemente presione y mantenga presionado el cuello exterior "blanco" que rodea la línea (ver fig. 15) y al mismo tiempo estire la línea de agua hacia afuera. NOTA: Los "c-clips" de bloqueo siempre se deben instalar "antes" de la instalación de las tuberías de agua.

## INSTALACIÓN DEL FILTRO:

Por cuestión de higiene, el filtro incluido en el interior del dispensador de agua no ha sido instalado de fábrica. Se ha enviado en su paquete original sellado. El filtro está ubicado detrás del panel frontal inferior del dispensador. Para acceder al filtro;

- Retire la bandeja de goteo tirando hacia adelante (ver fig. 7).
- Quite el tornillo Phillips que fija el panel inferior (ver fig. 8).
- El filtro es asegurado con 2 grapas. Quite, y desempacar el filtro. (ver fig. 9 & 9A).



Fig. 7



Fig. 8

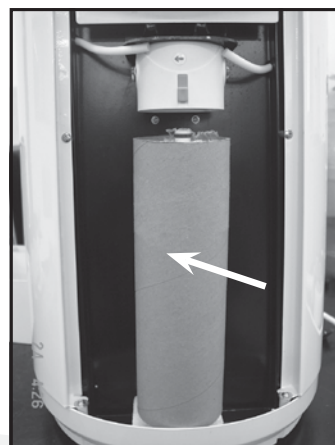


Fig. 9

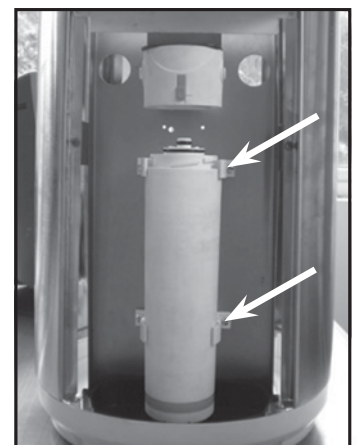


Fig. 9A



**Fig. 10**

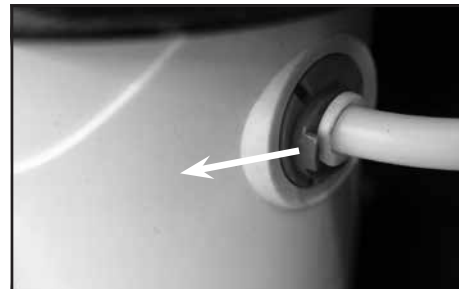


**Fig. 11**

- Para unir el filtro a la cabeza del filtro, asegúrese de que la pestaña "azul de bloqueo "en la parte frontal de la cabeza del filtro se haya presionado completamente hacia arriba (ver fig. 10).
  - Atornille el filtro (1 / 4 vuelta hacia la derecha) en la cabeza del filtro hasta que se detenga. Empuje hacia abajo la pestaña de "bloqueo azul" en la posición de bloqueo (ver fig. 11). Si la lengüeta de cierre no aborda, (bloquear) el filtro no está lo suficientemente apretado (vuelva a apretar).
  - La "flecha roja "en la cabeza del filtro identifica la dirección del flujo de agua (entrada / salida) a través del filtro.
- 
- La instalación esta completa. Al igual que con todas las instalaciones de plomería, el suministro de agua debe estar encendido lentamente y todas las conexiones deben ser inspeccionados en busca de fugas antes de abrir todas las válvulas de agua totalmente. Si se detectan fugas, cierre inmediatamente el suministro de agua y repare.



**Fig. 13**



**Fig. 14**



**Fig. 15**

- Para desconectar, (eliminar) las líneas de agua del filtro de la cabeza, primero debe quitar el "c-clip" azul de bloqueo, (ver fig. 14) tirando de él hacia adelante.
- Para liberar la línea de agua del filtro de la cabeza, simplemente presione y mantenga presionado el cuello exterior "blanco" que rodea la línea (ver fig. 15) mientras que al mismo tiempo tirando de la línea de agua.  
NOTA: Estos "c-clips" de bloqueo siempre se debe instalar "antes" de la instalación de las tuberías de agua.
- Para instalar las tuberías de agua, basta con insertar dos líneas en sus respectivas aperturas en el filtro de la cabeza (aprox. 13 mm o ½ ") hasta que se detengan (ver figura 13).

## SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS DE AGUA:

Este dispensador de agua está equipado con un sistema de tensión baja de detección de fugas de agua situado dentro de la base del compartimiento del filtro y está cubierto por una bandeja de goteo extraíble (ver fig. 16). En el caso de que el agua entre en contacto con el sistema de detección de fugas, una alarma sonará (pitido) continuamente hasta que el agua se retira. Tras la activación del sistema de detección de fugas, la válvula de solenoide de entrada de agua (que se encuentra a nivel interno) se suspende automáticamente (cerradas) desactivando la actividad y entrada de agua hasta que la alarma es silenciada. Para silenciar la alarma, algunos o todos los sensores que rodean el agua acumulada, se deben quitar con una esponja o toallas de papel. La entrada de agua de la válvula solenoide (se abre) se reactiva automáticamente una vez que la alarma es silenciada.

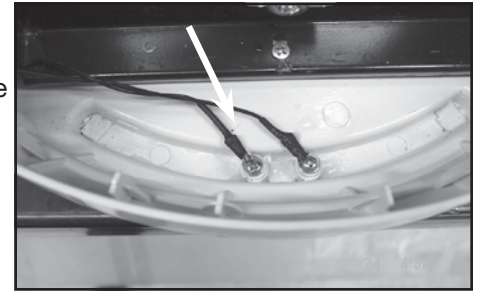


Fig. 16

## REEMPLAZO DEL FILTRO:

Para la eficiencia del agua y un rendimiento óptimo, se recomienda cambiar el filtro cada 6 meses. Los filtros de repuesto se pueden pedir llamando al servicio al cliente (GRATIS) AL 1-877-447-4768 o puede solicitarlos en línea en, [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com). El número de reemplazo de la pieza del filtro es VSRF -9

**CAUTION:** Apague siempre el suministro de agua (con válvula de cierre manual que se encuentra en la parte posterior del dispensador) antes de cambiar el filtro. Esto despresuriza la línea de agua y minimiza el gasto del agua cuando el filtro está suelto. Retire y vacíe el agua acumulada en la bandeja de goteo debajo del filtro. Si la alarma suena, refiera a las instrucciones de "SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS DE AGUA".

## LIMPIEZA INICIAL DE PRODUCTOS:

Como la mayoría de los aparatos, su dispensador de agua requiere un mantenimiento periódico para una máxima eficiencia y rendimiento y tienen que limpiarse con regularidad (coincidiendo con el reemplazo del filtro es decir, cada 6 meses) con el fin de mantener un ambiente de higiene y prevenir la formación potencial (de crecimiento) de las bacterias . Un kit de limpieza está disponible a través de nuestro Departamento de Servicios al Cliente 1-877-447-4768 o puede ser ordenado en línea en [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) O usted puede premezclar una solución de 15ml (1 cucharada) de cloro con 4,5 L (1,2 galones) de agua caliente.

1. Desconecte siempre (desconectar) el cable de alimentación antes de intentar cualquier operación de limpieza, mantenimiento y reemplazo del filtro.



Fig. 17



Fig. 17A

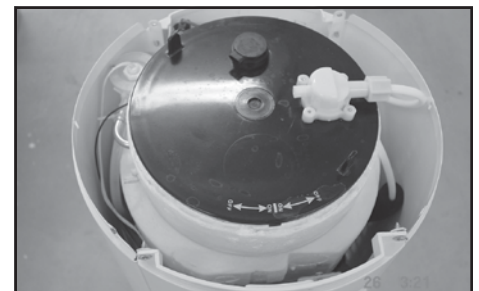
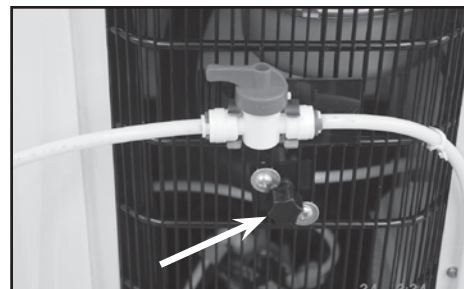


Fig. 17B

**Juego de limpieza**

Disponibles en línea en [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com)

2. Apague siempre el suministro de agua (utiliza una válvula de cierre manual en la parte posterior del dispensador) antes de intentar cualquier operación de limpieza, mantenimiento y reemplazo del filtro.
3. Para acceder al sistema de reserva, debe quitar la cubierta superior en el dispensador (ver fig. 17) quitando los dos tornillos de estrella en la parte trasera de la cubierta (ver fig. 17A).
4. Levante cuidadosamente la cubierta superior.
5. Retire la cubierta negra de depósito tirando con cuidado hacia arriba (ver Fig. 17B).
6. Si se usa una solución de limpieza del dispensador de agua Vitapur®, por favor, siga las instrucciones del fabricante que vienen con el kit de limpieza. Si se utiliza una solución pre-mezclada de 15 ml (1 cucharada) de cloro con 4,5 L (1,2 galones) de agua caliente. Llene el depósito y deje reposar durante 20 min.
7. Pulse los dos grifos de distribución hasta que la solución de limpieza deja de fluir. (Recoger la solución limpiadora en un contenedor o cubo)
8. Enjuague el tanque con agua limpia y pulse dos grifos de distribución hasta que el agua deja de fluir (recoger el agua en un recipiente / cubo).
9. Para drenar toda el agua sobrante de los embalses y sacar (desenroscar) la tapa del drenaje y el tapón situado en la parte posterior del dispensador (ver fig. 18). Recoger el agua en un recipiente / cubo.  
**IMPORTANTE:** Recuerde volver a instalar la tapa del drenaje y el tapón y apriete (ver fig. 18).
10. Vuelva a instalar la tapa del depósito presionando firmemente.
11. Vuelva a instalar la parte superior de la distribuidora y asegúrela con los dos tornillos Philips.
12. Vuelva a conectar el cable de alimentación.
13. Vuelva a abrir la válvula de cierre manual (se oye el agua entrante al sistema que se detendrá automáticamente cuando alcance los niveles de agua adecuados).
14. Coloque un recipiente debajo de los grifos de agua y pulse los botones de dispensación (por separado) para asegurarse de que el agua fluya normalmente de cada lado.



**Fig. 18**

## **INSTRUCCIONES DE USO:**

**NOTA IMPORTANTE:** el dispensador de agua Vitapur® está diseñado con una característica especial de "seguridad" (mecanismo del interruptor del flotador) que controla la activación y operación de la característica "Caldera" del sistema de calefacción del tanque de agua caliente. Si no hay agua y / o bajos niveles de agua que se detecten en el interior del sistema de embalses internos, la activación y operación de los sistemas de calefacción de agua caliente no es posible. Asimismo, si el calentamiento del agua está en funcionamiento y el agua se está preparando al mismo tiempo causando que los niveles de agua bajen por debajo de los niveles de seguridad, el funcionamiento del tanque de agua caliente se apaga automáticamente hasta que los niveles normales de agua se restauran, en ese momento se debe "manualmente" volver a activar el sistema de calefacción del agua caliente pulsando la característica de caldera (rojo). **NOTA:** La operación del sistema de agua fría no se ve afectado por esta medida de seguridad.

## **INTERRUPTOR DE SEGURIDAD PARA NIÑOS:**

### **NO PERMITA QUE LOS NIÑOS USEN EL BOTÓN DE SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE SIN SUPERVISIÓN DIRECTA Y ADECUADA.**

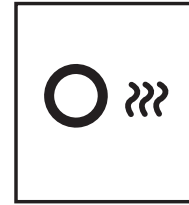
Para evitar que el agua caliente se salga por accidente y, posiblemente, le haga daño a un niño, el botón de suministro de agua caliente sólo funciona cuando el interruptor de seguridad resistente al niño se activa. Para suministrar agua caliente, empuje y mantenga oprimido el interruptor de seguridad de los niños hacia los lados, (en la dirección de la flecha situado en el interruptor) de derecha a izquierda, a continuación, presione y mantenga oprimido el botón de agua



caliente (tan pronto como el agua comienza a fluir puede soltar el interruptor de seguridad para niños) hasta la cantidad deseada de agua caliente que se surta. Al soltar el botón del agua caliente, el interruptor de seguridad de los niños de nuevo automáticamente vuelve a la posición de bloqueo.

## SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE:

**ADVERTENCIA: El agua caliente se calienta a unos 90 ° C (194 ° F). Temperaturas superiores a 52 ° C (125 ° F) pueden causar graves quemaduras por escaldadura. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS USEN EL BOTÓN DE SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE SIN SUPERVISIÓN DIRECTA Y ADECUADA.**



El sistema de despacho de "Caldera" (agua caliente) de esta unidad está diseñada para ahorrar energía y dinero. Los sistemas convencionales de dispensación de agua caliente operan 24 / 7 sin importar el uso del agua. La característica "Caldera" (según demanda) activa el sistema de agua caliente "sólo" cuando el botón de "Caldera" (rojo) se activa entregando vapor de agua caliente en menos de 3 minutos. Para detener o cancelar la "caldera" durante un ciclo, simplemente pulse el botón "Caldera" (rojo) una segunda vez y el LED rojo se apagará.

1. Pulse el botón "Caldera" (rojo) y el LED de luz roja comienza a parpadear para indicar que el sistema de calefacción está funcionando. El ciclo de calentamiento es de aproximadamente 3 minutos. Cuando el ciclo de calentamiento se ha completado, la luz LED roja se cambia de "intermitente" a un estado de equilibrio "en la" condición (significa que el agua ha alcanzado la temperatura óptima).
2. Para suministrar agua caliente, coloque la taza/ vaso de cristal bajo el grifo de dispensación, empuje y mantenga oprimido el interruptor de seguridad de los niños a la izquierda y presione el botón de suministro de agua caliente (con indicador de la línea roja) hasta que alcance la cantidad deseada de agua. La luz LED roja se apagará automáticamente cuando el agua caliente que se surta. NOTA: La temperatura del agua caliente (ajuste inicial del fabricante) no es ajustable en esta unidad.

## DISPENSADOR DE AGUA FRÍA:

El sistema de refrigeración de esta unidad está diseñada para activarse automáticamente tan pronto como el cable de alimentación está conectado.

1. Cuando la luz LED azul esta "apagada" el ciclo de enfriamiento está en funcionamiento. Cuando el LED azul esta "prendido" el ciclo de refrigeración (compresor) está apagado y el agua ha alcanzado la temperatura óptima.
2. Para suministrar agua fría, ponga una taza / vaso de cristal bajo el grifo de dispensación, empuje y mantenga oprimido el botón de dispensación de agua fría (con indicador de la línea azul) hasta la cantidad deseada de agua.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA (SÓLO AGUA FRÍA)

La temperatura del tanque de agua fría es controlada por un termostato de refrigeración situada en la parte posterior del dispensador. La configuración predeterminada de fábrica del termostato es "punto medio" (medio) en la escala del termostato. Al girar el tornillo de ajuste del termostato (ver fig. 19) la temperatura se puede ajustar. Gire el dial (con un destornillador) entre alto (caliente) y bajo (más frío) hasta que obtenga la temperatura deseada. Si el agua no sale de la manera correcta, podría ser posible que tenga acumulación del hielo en el depósito debido a que el termostato está demasiado frío. Si esto sucede, gire el dial lentamente en sentido antihorario para un ajuste más tibio.

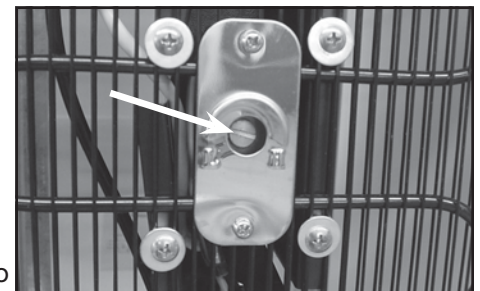


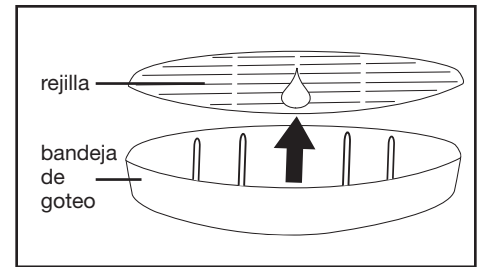
Fig. 19

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Ver "Limpieza inicial del producto" y siga los pasos 1 ~ 13.

### LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE GOTEO (NO APTO PARA LAVAPLATOS):

Para quitarla, tire de la bandeja de goteo hacia usted. Vacíe y limpie. La bandeja de goteo debe vaciarse y limpiarse con regularidad para eliminar manchas y depósitos minerales. Limpiar con solución de limpieza del dispensador de agua Vitapur® o con jabón suave y agua. Para los depósitos duros, añada vinagre y deje en remojo hasta que los depósitos se suelten. Luego lave, enjuague y seque a fondo. Coloque la parrilla devuelta en la bandeja e instale en el dispensador.



### LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL DOSIFICADOR DE AGUA

El exterior del dosificador puede ser limpiado con líquido limpiador de dosificador Vitapur® de agua o un jabón suave y agua mezcla. Nunca use productos químicos fuertes o limpiadores abrasivos. Enjuague meticulosamente con agua limpia y luego seque las superficies.

### LIMPIEZA DEL CONDENSADOR

Aspire o cepille el polvo de las bobinas del condensador en la parte trasera del dosificador. Para obtener los mejores resultados, usted puede comprar en su tienda de aparatos local un cepillo diseñado expresamente para este fin. Eso mejorará el enfriamiento y eficiencia.



### PROTECCIÓN CONTRA DESBORDAMIENTO DE AGUA INTERIOR:

El interior (tanque de frío) incorpora un dispositivo de desbordamiento de agua de flotación (ver fig. 20).

“A” es el "principal" dispositivo de flotación que manualmente controla del agua de entrada y los niveles de agua asociados a las condiciones normales de funcionamiento. El parámetro de diseño de este dispositivo permite que el flotador se mueva libremente "arriba / abajo", de acuerdo a los niveles relacionados con el agua. Cuando el nivel del agua sube, también lo hace el flotador haciendo que la válvula de entrada de agua se cierre en un nivel predeterminado. Cuando los niveles de agua bajan, lo mismo ocurre con el flotador haciendo que la válvula de entrada de agua se abra permitiendo la reposición de agua.

“B” es el "segundo" dispositivo de flotación que involucra "sólo" en el caso de un mal funcionamiento del dispositivo de flotación "A" para evitar condiciones de desbordamiento posibles. El parámetro de diseño de este dispositivo sólo permite el flotador para moverse "hacia arriba" cuando el agua sube de nivel, haciendo que la válvula de entrada de agua se cierre de forma permanente. Cuando el dispositivo de flotación "B" actúa sobre un manual "reponga" del dispositivo de flotación se requiere para restablecer (entrante) la actividad normal de agua.

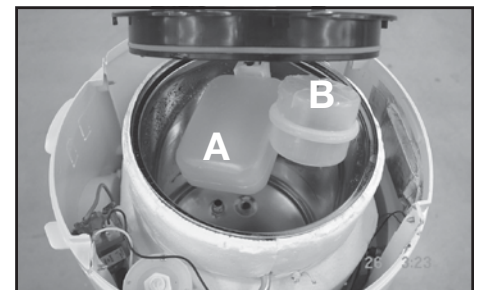


Fig. 20

### VOLVIENDO A COLOCAR PROTECCIÓN CONTRA DESBORDAMIENTOS DE AGUA:

1. Desconectar (desconecte) el cable de alimentación.
2. Apague el suministro de agua, utilizando una válvula de cierre manual en la parte posterior del dispensador.
3. Coloque la taza /vaso debajo del grifo del dispensador y drene approx. 3 tazas de agua fría.



4. Retire la cubierta superior en el dispensador (ver fig. 17) quitando los dos tornillos de estrella situados en la parte trasera de la cubierta (ver fig. 17A).
5. Levante cuidadosamente la cubierta superior.
6. Coloque una toalla en la parte superior de la tapa del depósito.
7. Presione el botón blanco de nuevo ubicado en la parte superior de su tapa del depósito (ver fig. 21). Una pequeña cantidad de agua saldrá desde el botón de reajustar bajando la presión del nivel del agua. Esta acción hará que el dispositivo de flotación "B" se suelte. El procedimiento ya está completo. Limpie cualquier agua adicional en la tapa del depósito.



**Fig. 21**

Vuelva a conectar el cable de alimentación.

8. Poco a poco volver a abrir la válvula de cierre manual (en la parte posterior del dispensador) se debe escuchar la entrada de agua del embalse. Si no, cierre la válvula de cierre manual y repita los pasos 1,2, 3, 6, 7, 8.
9. Vuelva a instalar la parte superior de la distribuidora y asegúrelo con los dos tornillos Philips.
10. Vuelva a conectar el cable de alimentación.

#### **Desagüe de los depósitos:**

**¡IMPORTANTE! Desconecte el dispensador antes de realizar este procedimiento. Dispense agua caliente hasta que baja la temperatura a un nivel seguro para evitar el riesgo de quemaduras.**

1. Apague el suministro de agua, utilizando una válvula de cierre manual en la parte posterior del dispensador.
2. Pulse los dos botones de distribución hasta que el agua deja de fluir.
3. Coloque un recipiente / cubeta debajo de la válvula de drenaje ubicada en la parte posterior del dispensador (ver fig. 18).
4. Retire la tapa del drenaje y el tapón de la válvula de drenaje y deje que corra el agua que queda en el recipiente / cubo. Vuelva a colocar la tapa y el tapón.

#### **Si sale de vacaciones:**

Cuando no utilice el dispensador durante períodos largos de tiempo o cuando salga de vacaciones, desconecte el dispensador y el drenaje de los depósitos (ver Cómo drenar los depósitos). Siga los procedimientos de limpieza y puesta en marcha del dispensador.

## SUGERENCIAS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Atención: No devuelva este producto a la tienda. Para preguntas sobre la operación, el montaje o las partes, por favor contáctenos en [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com) o al 1-877-447-4768.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN SUGERIDA
El dispensador de agua se está escapando.	<p>Revise todas las conexiones de la tubería de agua para que no tenga fugas.</p> <p>El filtro no debidamente asegurados.</p> <p>Tapa del drenaje y el tapón no son seguros.</p> <p>El tanque frío está demasiado lleno.</p>	<p>Reparación de conexiones de líneas de agua y asegurarse de que se puedan cerrar con llave los "c-clips" azules que se instalan en las líneas de agua.</p> <p>Seguro de filtro y bloqueo.</p> <p>Velar por el enchufe de drenaje es seguro y apriete la tapa del desagüe.</p> <p>Ver RE-AJUSTE DE PROTECCIÓN DE DESBORDAMIENTO DEL AGUA</p>
No hay agua caliente.	<p>Niveles insuficientes de agua en el depósito.</p> <p>La unidad está desenchufada.</p> <p>Botón de caldera no se activó.</p> <p>Interruptor límite de temperatura activado</p>	<p>Asegúrese de que todas las válvulas de agua de cierre están abiertas.</p> <p>Conecte el cable de alimentación.</p> <p>Active el botón de la caldera.</p> <p>El interruptor de límite de temperatura volverá a configurar automáticamente cuando la temperatura de agua baje.</p>
No hay agua fría.	<p>El interruptor de circuito en su casa está desconectado o fusible quemado se.</p> <p>La unidad está desenchufada.</p> <p>Termostato tiene necesidad de ser más frío.</p>	<p>Reinicie el disyuntor o cambie el fusible.</p> <p>Conecte el cable de alimentación.</p> <p>Ajuste el termostato entre alta (caliente) y bajo (más frío) para alcanzar la temperatura deseada.</p>
El dispensador de agua no está dispensando agua.	<p>Las válvulas de cierre de agua estén cerradas.</p>	<p>Abra todo el agua de las válvulas de cierre.</p>
La alarma está sonando continuamente.	<p>El sistema de detección de fugas de agua se activa.</p>	<p>Consulte las instrucciones de fuga de agua del sistema de detección en el manual.</p>

# Garantía

## NO REGRESE ESTE PRODUCTO A LA TIENDA:

Por favor contacte al servicio de atención al cliente en el: **1-877-447-4768** o en **customerservice@ghpgroupinc.com**

GHP Group Inc. le garantiza que el dosificador de agua está libre de defectos de fabricación, ya sea de mano de obra como de materiales, bajo condiciones normales de funcionamiento, por un (1) año desde la fecha de compra original. Esta garantía se aplica sólo en el país en donde se vendió, y está disponible solamente para el comprador original. Esta garantía es intransferible.

Esta garantía y la aprobación de CSA International (Asociación canadiense internacional de normalización) para este dosificador de agua serán anuladas si el mismo es alterado, modificado o combinado con cualquier otra máquina o dispositivo. La alteración de este dosificador de agua puede ocasionar serias inundaciones y/o riesgo de incendio o choque eléctrico.

### Las disposiciones de esta garantía no se aplican en lo siguiente:

- **Botellas de agua.**
- Visitas de servicio a su hogar para enseñarle cómo usar el producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento incorrectos (el no mantener el producto según las instrucciones indicadas en el mismo anulará automáticamente la garantía).
- Fallas del producto si ha sido objeto de abuso, uso indebido, alteración, uso comercial o uso diferente para el cual ha sido diseñado.
- Productos que se usen fuera de un ambiente residencial o de oficina.
- Reemplazo de los fusibles de la casa o reposición de los cortacircuitos.
- El uso de este producto en donde el agua sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida.
- Daños del producto, si es usado para despachar otra cosa que no sea agua.
- Daños del producto causados por accidente, incendio, inundaciones o actos fortuitos.
- Cualquier servicio al producto por un personal no autorizado.
- Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos con este aparato, su instalación o reparación.

Esta garantía deberá cumplirse en un establecimiento de reparaciones autorizado por GHP. Todas las reparaciones deberán ser previamente autorizadas por GHP Group Inc. GHP reparará o reemplazará, a su opción, cualquier pieza defectuosa sin costo, sobre la cual el Comprador haya notificado al vendedor o a GHP Group Inc., dentro del período de la garantía. La obligación de GHP Group Inc. bajo esta garantía está limitada expresamente a las reparaciones o el reemplazo. Esta garantía no cubre los costos de flete desde y hacia el establecimiento autorizado para la reparación.

Excepto según lo indicado en la presente o lo requerido por ley, el Fabricante no proveerá ninguna otra garantía o contrato, expreso, implícito o por ley, incluida toda garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular. El fabricante no asume ninguna obligación, ni autoriza a ninguna persona a asumir ninguna obligación de responsabilidad en relación con este dosificador de agua. En ningún momento el fabricante será responsable por daños indirectos, especiales o consecuentes (incluyendo, sin limitación, pérdida económica) ni por ninguna otra demora en el cumplimiento de este contrato, debido a causas que estén ajenas a su control.

Algunos estados o provincias no permiten las limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita, de modo que la limitación arriba indicada puede no aplicarse en su caso. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación acerca de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro, o de una provincia a la otra.

Si usted necesita servicio, vea primero la sección "Solución de problemas" de este manual. Puede obtener asistencia adicional en nuestro sitio de internet, [www.ghpgroupinc.com](http://www.ghpgroupinc.com), o llamando a nuestra línea de servicio al cliente, al 1-877-447-4768, Lunes a viernes de 8:00 AM a 4:30 PM (hora del Central), o escriba a: GHP Group Inc., Customer Service Center, 271 Massey Road, Guelph, ON, Canada N1K 1B2 o GHP Group Inc., Customer Service Center, 6440 W. Howard Street, Niles, IL, USA 60714-3302.

Guarde este manual y su recibo de compra juntos para referencia futura. Deberá proveer una prueba de compra para obtener el servicio de la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su dosificador de agua para ayudarlo mejor a obtener asistencia o servicio, si alguna vez lo necesita. Deberá saber el número completo de modelo y de serie. Puede encontrar esta información en la parte trasera del dosificador de agua.

Vendedor: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Código de fecha: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

